花とゆめCOMICS

恋だの愛だの

辻田りり子

9



花とゆめCOMICS

恋だの愛だの

第9巻

辻田りり子





この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などにはいっさい関係ありません。

■目次

恋だの愛だの 第30話 …… 3
第31話 …… 49
第32話 …… 95
第33話 …… 141
特別編 …… 173
あとがき …… 189

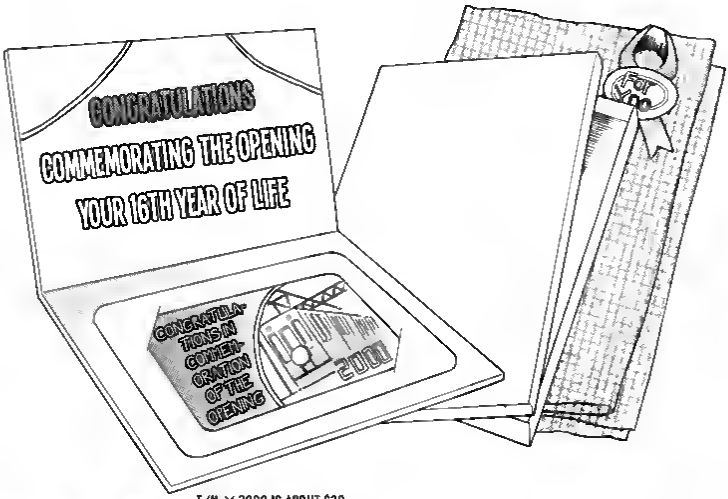

A CYNICAL ☆ HIGH SCHOOL ROMANTIC COMEDY
COULD THERE BE ANOTHER CHARACTER COMING IN BETWEEN THESE TWO?
CH.30
Koi dano Ai dano
TSUJITA RIRIKO
★HC「恋だの愛だの」最新8巻10月3日発売！
KOI NASHI AI NASHI, ITS SPIN-OFF MANGA IN LALA MELODY ONLINE, IS ENJOYING EQUAL POPULARITY! CHECK IT OUT!★


16th
Happy Birthday Tsubaki-kun!
NOV-EMBER 30TH
TSUBAKI -KUN'S BIRTHDAY.
KANOKO
TOGETHER WITH TSUBAKI, A FRIEND FROM MIDDLE SCHOOL, NAEDOKO KANOKO ENTERED TAKARA HIGH SCHOOL
SHE WAS SUPPOSED TO ALREADY GRADUATE FROM THE LIFE OF AN OBSERVER HOWEVER, HER DAYS CONTINUE, MONITORING OTHERS
Here
FIDGETS
FIDGETS
NAEDOKO-SAN, HURRY UP AND FINISH PREPARING!
ME! MY FAMILY RUNS A FLOWER SHOP!
THOSE FLOWERS ARE AMAZING! WHO ARE THEY FROM?
A SEI-TANSAI ※
EVERYONE'S ENTHUSIASM AND ENERGY IS RIDICULOUS.
NAEDOKO KANOKO (1ST YEAR)
FIDGETS
FIDGETS
OK!
WHEN HE ENTERS, WE WILL MAKE A BANG!
TO COME IN EARLY AND MAKE SPECIAL PREPARATIONS LIKE IT'S COMPLETELY NORMAL.... THIS FEELING...
RATHER THAN A FELLOW CLASSMATE'S BIRTHDAY CELEBRATION, THIS FEELS LIKE
TSUBAKI
※ MEANING "BIRTHDAY FESTIVAL" SEITANSAI IS A SPECIAL STAGE PERFORMANCE WHERE A MEMBER'S BIRTHDAY IS CELEBRATED
MELOSHOMICHI.BLOGSPOT.COM/2011/12/SCH-CREATED-48-GLOSSARY.HTML


HUH? DOESN'T THE CLASSROOM LOOK BETTER THAN USUAL?!
THAT'S BECAUSE IT'S YOUR BIRTHDAY!
BA-NG
HAPPY BIRTHDAY, TSUBAKI-KUN!
THAT'S RIGHT FOR US, TSUBAKI-KUN IS TAKARA HIGH'S
OPENS
1, 2, 3!
HEH
SCHOOL IDOL.
He smiled!
AA——H
THAT WAS TOO MUCH.
TSUBAKI HARU (1ST YEAR)


DID I MISS SEEING SOMETHING THAT GOT TSUBAKI-KUN IN A REALLY GOOD MOOD?
WOAH!
SERIOUSLY?
THANKS!
TSUBAKI-KUN, HERE!
A birthday present.
TSUBAKI-KUN.
I WANTED TO GIVE THIS TO YOU SOMEPLACE WHERE NO ONE IS AROUND.
I'll use this during gym, if you don't mind.
WELL, HE IS STILL SOMEONE'S CHILD, AFTER ALL...
PEOPLE TEND TO BE MORE ENERGETIC WHEN IT'S THEIR BIRTHDAY.
YUP!


Happy Birthday.
For You
Thanks, can I open it?
Of course.
To say it clearly
I have a lot of confidence in this present.
This is...
He He



T/N ¥ 2000 IS ABOUT $20




AND YOU WENT TO ALL THAT TROUBLE LOOKING FOR THIS JUST FOR ME?
HUH...
SO THIS HAS THE SAME BIRTHDAY AS ME?
YEAH.
THAT MAKES ME HAPPY.
I'LL ALWAYS TREASURE IT.
WHILE IT'S TRUE THAT HE'S HONESTLY HAPPY ABOUT IT...
IN MY MIND HIS REACTION WAS....
Oh wow! This is ×× isn't it??





LE WISHFUL SCANLATION


2 - A
NOT BE A TRAIN OTAKU?!
WELL, WHAT MADE HER THINK YOU WERE A TRAIN OTAKU IN THE FIRST PLACE?
HIMENO SAYURI (3RD YEAR)
GIRL WHO TRANSFERRED 108 TIMES
WELL, DURING MIDDLE SCHOOL, EVERY TIME SHE TRANSFERRED, I WENT TO VISIT HER.
WHAT? YOU WENT? EVERY TIME?
YEAH.
SHE PROBABLY THINKS, "SINCE EVERY TIME YOU VISITED ME, WHETHER IT WAS CLOSE BY OR VERY FAR AWAY, YOU WERE HAPPY, I THOUGHT YOU JUST LIKED RIDING THE TRAINS."
EVERY TIME?!
SERIOUSLY?!


Pay attention! Realize these things already! Are you some overgrown airhead?
KANOKO AGAINST
GROSS! What are you, a STALKER?
TSUBAKI AGAINST
AHH
BOTH OF YOU ARE AT FAULT!
I DON'T KNOW WHERE TO BEGIN ON THIS SITUATION!
HUH? IS SOMETHING WRONG?
This isn't a waiting room, you know.
SEE YA.
OPENS
TSUBAKI -KUN, LET'S GO HOME!
I CAME TO SHOW OFF, OF COURSE!
WHAT DID YOU EVEN COME HERE FOR ANYWAYS?
Heh
TSUBAKI -KUN...
I ALSO GAVE YOU A PRESENT, YOU KNOW ...?
I WAS SUPER HAPPY AND THANKFUL, OF COURSE!!
SOMEHOW TODAY ENDED IN BEING A GREAT DAY.


!?
That's expensive!
Isn't that guy's money sense weird?!
Look
That's a big bag, what did Hijiri-san give you?
BEING ABLE TO BE WITH NAEDOKO BEFORE AND AFTER SCHOOL...
AH, SORRY!
NAE-DOKO, LET'S GO TO LUNCH.
DOESN'T IT SEEM LIKE MY ROSE-COLORED HIGH SCHOOL DAYS HAVE ALREADY STARTED AT AGE 16?
I FORGOT TO TELL YOU, BUT I'M GOING TO SEE THE PRESIDENT TODAY.
THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT?
YEAH,
I MADE A PROMISE TO EAT LUNCH WITH HIM TODAY.
THE NEXT DAY


3-A
EH?
YOU'RE EATING WITH NAEDOKO -CHAN TODAY?!
MIZUKAMI KOREKIYO (3RD YEAR) VICE PRESIDENT
OK, UNDERSTOOD.
THEN WE'LL EAT SEPARATELY TODAY.
WHY?
YABUKI YOU (3RD YEAR) PRESIDENT
I'VE WANTED TO TALK TO NAEDOKO ONE-ON-ONE FOR A WHILE NOW.


WE CAN GO TOGETHER.
THE PRESIDENT'S NAEDOKO'S THOUGHTS AND OPINIONS ARE PRETTY INTERESTING, YOU KNOW?



LE WISHFUL SCANLATION





好きな歴史上の人物

すみません。
好きと言える程
知ってる人物が
見あたりません。

何て　むつかしい
お題なんでしょう！

人と話してても
私があまりに
常識レベルの事を
知らなさすぎるので
歴史の話については

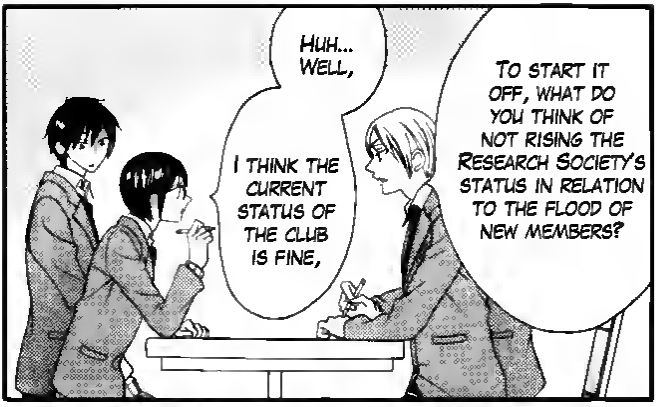


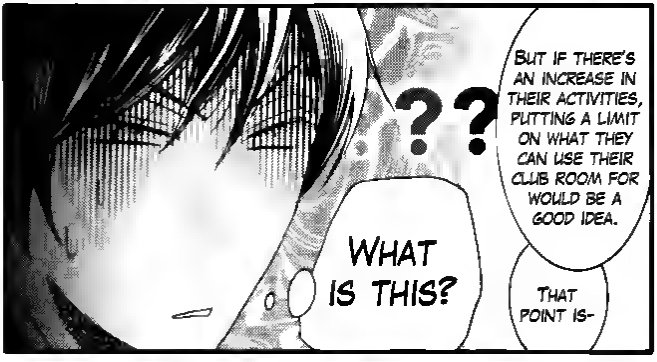
こんな顔で
やりすごしてます。

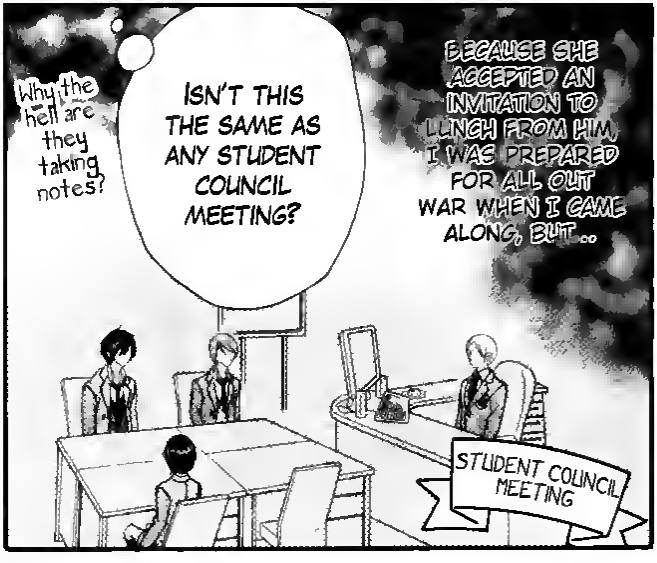
もっと勉強しとけば
良かったなぁと
思います♡

歴史の授業中は
違うクラスの友人に
1時間かけて大作の
手紙がいたりして
遊んでいたので
授業内容を全く
覚えてないのですが
その先生の「風Bおかゆに　2枚バスタオル
使う」という　とても
いい情報だけは
いまだに覚えてます
ムダすぎる記憶力！！

辻田ゆり子









花とゆめコミックス 大好評発売中
恋だの愛だの ①〜⑦巻
新しい自分を始めようとする、かのこだが!?
辻田りり子


IF YOU WERE TO PICK BETWEEN THE THREE MEN PRESENT NOW, WHO WOULD YOU DATE?


WHAT IS WITH THIS TENSION?
EH?
THINK, KANOKO! WHAT IS HIS TRUE MEANING BEHIND THAT QUESTION?!
BUT THERE'S NO OTHER EXPLANATION FOR THIS TENSE ATMOSPHERE, IS THERE?
I'M SURE I HAVEN'T DONE ANYTHING WRONG!
DID I DO SOMETHING TO MAKE MIZUKAMI SCHEME AGAINST ME LIKE THIS...?
GRABS
HE HE HE
SMILE
SMILE

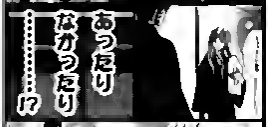

IT'D BE ME.
BETWEEN THE THREE OF US, I'M THE ONLY REALLY VIABLE OPTION,
AREN'T I?
EH?


IS THAT SO...
ANNOYED
BUT WHILE YOU'RE A TEENAGER, DON'T YOU THINK DATING SOMEONE OLDER HAS MORE BENEFITS, THOUGH?
AH!
YEAH, YEAH, YEAH, YEAH, YEAH!!
IT WOULD HAVE TO BE TSUBAKI-KUN! AFTER ALL, SOMEONE OLDER WOULD BE HARD TO KEEP UP WITH.
Being in the same class would be great
BENE-FITS?
INFORMATION.
Like advice on getting into college and how to study
A high school student has plenty of benefits too!
Huh, like what? What can you think of?
After school dates.
Older people can drive.
THEY CERTAINLY GO AT THEIR OWN PACE...

辻田りり子のHC



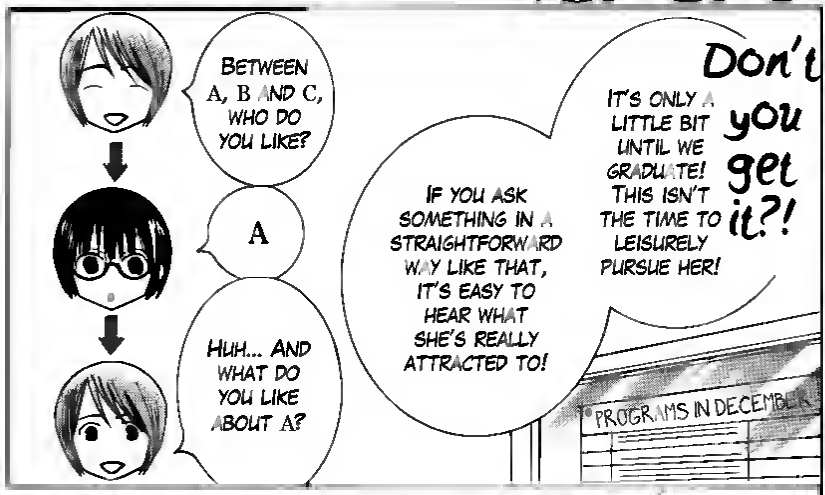






恋だの愛だの
★最新第⑧巻★
10月3日発売!!
LaLaメロディonline
にて「恋なし愛なし」が
大絶賛配信中です♥







花とゆめコミックス大好評発売中
笑うかのこ様 全3巻
完全なる傍観者かのこ様が斬る！
辻田りり子

◆恋だの愛だの

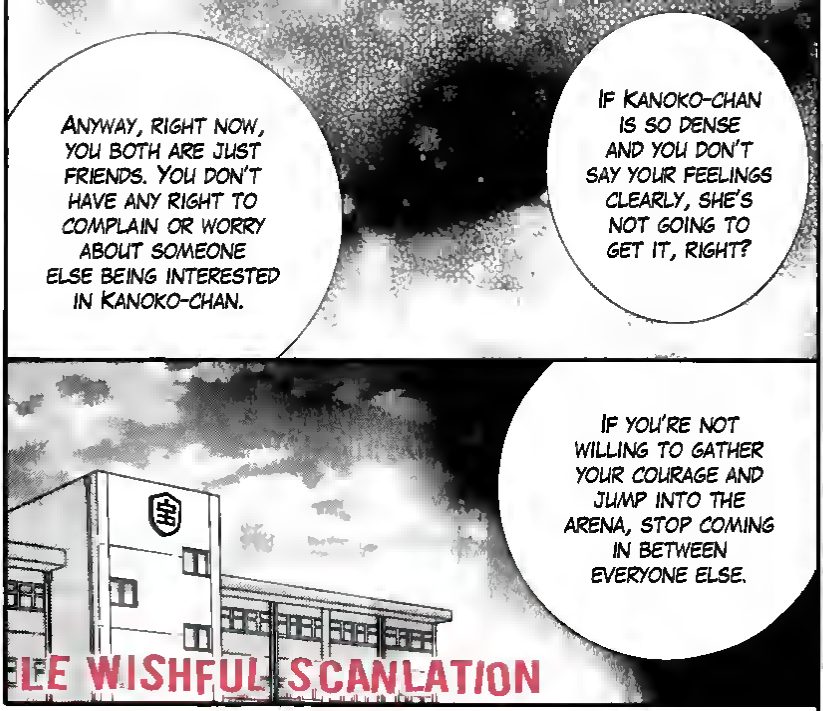

3-A
SHOCK
……
He... Referred to me so coldly...
Emphasizing "you".
That means that you didn't believe what I told you before. I see clearly now.
He's definitely furious...
I messed up...
1-G
……



花とゆめコミックス
大好評発売中
大嘘スウィング
同級生・佐伯と再会した小夜。マイペースな佐伯の意外な面を知り…？
辻田りり子


STARTING FROM DECEMBER, THE BROADCASTING CLUB'S ROOM IS QUIET.
I'M NOT YOUR LOVE CONSULTANT OR ANYTHING LIKE THAT, OK?
I'm pretty busy, you know?
SERIOUSLY, STOP COMING TO BOTHER ME SO MUCH.
"HUH?" DIDN'T YOU HEAR WHAT I SAID?
HOW ABOUT YOU CONFESS TO HER?

花とゆめコミックス
大好評発売中
不思議な温度で
隣りとどこか温度が違う
イソベ君・特望の短編集！
辻田りり子






Why did you choose to run for Student Council President?
Well then,
Do you have some time now?
I'm sorry about lunch. I didn't mean to be the only one asking questions without answering any of yours.
But your timing is perfect. I was just looking for you.
I'm asking why you originally ran to be Student President.
No, I'm not talking about this time.
In order to overturn the '3rd years may continue in clubs' rule, I-
Smiles
After all, Yabuki -san
You're not exactly the type to covet the Presidency, are you?


EVEN THOUGH I'M OFTEN TOLD I'M THE IDEAL IMAGE OF A "STUDENT PRESIDENT"?
NO, YOU HAD A CONVICTION ON THE PREVIOUS WORKLOAD.
AS SOMEONE WHO ENTERED THE STUDENT COUNCIL, I THOUGHT YOU WOULD BE THE TYPE WHO AIMS FOR NOTHING BUT PRESIDENCY.
IF YOU DON'T PUT IN YOUR WAGES, YOU CANNOT BUILD A SHOP. BECAUSE HE'S A PERSON WHO WOULD DO SUCH BORING TASKS BY HIMSELF SILENTLY,
THEN CERTAINLY
BUT THEN FOR THE CULTURAL FESTIVAL, YOU REFUSED TO BE A JUDGE OF THE BEAUTY PAGEANT, SO I REALIZED YOU'RE NOT THE TYPE TO WANT TO STAND OUT.


I FIGURED YOU WANTED THE POWER TO CHANGE SOMETHING YOURSELF. SOMETHING THAT YOU PERSONALLY WANTED TO CHANGE.
ANNUAL BUDGET
WELL, SINCE THESE UNUSUAL MISCALCULATIONS WERE ADJUSTED THE FOLLOWING MONTH, IT DIDN'T GET DISCOVERED IN THE ANNUAL BUDGET.
IN ORDER NOT TO GET DISCOVERED BY THE TEACHERS, EVERY CLUB DOES THIS OCCASIONALLY BEHIND THEIR BACKS, YOU KNOW?
SO FAR IT'S BEEN GOING ON RATHER SMOOTHLY. NO DOUBT THERE MUST BE SOMEONE AT THE CENTER WHO IS PULLING THE STRINGS BEHIND ALL OF THESE
SOME-ONE? WHO?!
WHO KNOWS I'M NOT THE DEFENDER OF JUSTICE. WHO CARES ABOUT FINDING THE CULPRIT.



LE WISHFUL SCANLATION


HA HA AH
HA
HA HA HA
HA HA HA
AH HA HA
AH HA HA
EH?
UHM...
PRESI-
DENT
?!
THEY WERE THROWN OUT OF THE LIBRARY
SORRY ABOUT THAT.
HAVE YOU CALMED DOWN?
YOU AND I RARELY SEE EYE-TO-EYE, SO I THOUGHT IT WAS AMUSING.
AHEM

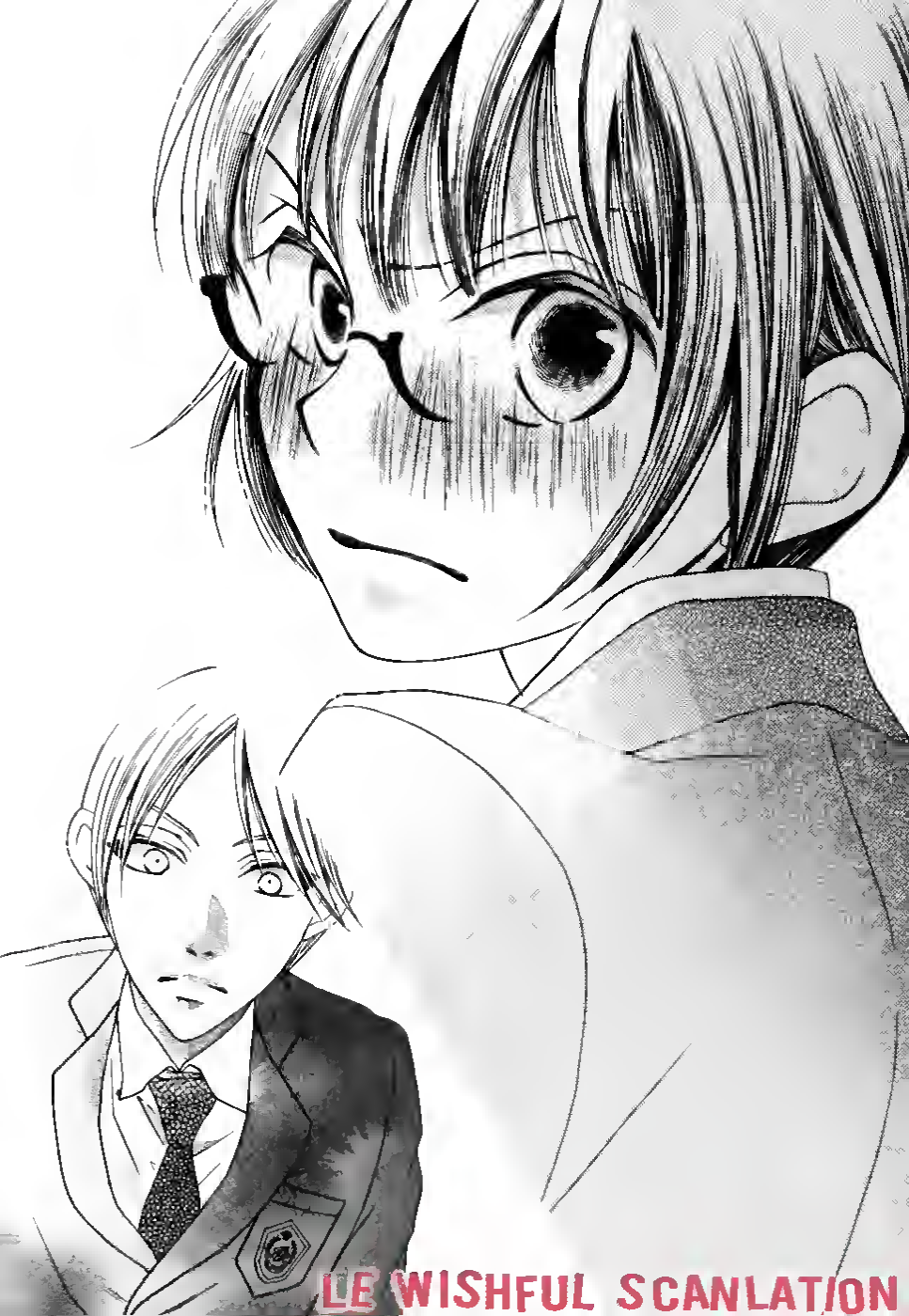

"YOU AGAIN?"
THINKING I SHOULD LOOK INTO IT AT LEAST ONCE, I WENT TO THE STUDENT COUNCIL MULTIPLE TIMES.
"IF THERE ARE NO PROBLEMS WITH THE END REPORT, ISN'T IT FINE AS IT IS?"
I WAS PROBABLY ALSO BOTHERED BY THE SAME THOUGHTS AS YOU WHEN I WAS A FIRST YEAR.
"SO WHY ARE THERE NO PROBLEMS OR INCONSISTENCIES IN THE ANNUAL ONE?"
"THERE ARE COUNTLESS ERRORS IN THE MONTHLY REPORT."
MY INTUITION WAS OFF.
WHAT ABOUT THE RESULT?!
THEN
IN ORDER TO TALK TO THE HEADMASTER HIMSELF ABOUT MY CONCERNS, I RAN FOR PRESIDENCY.


MONTHLY LaLa 10月号
8月23日(土)発売
豪華ふろくつき♥
特別定価470円(税込)
秋の実りのパラダイス号
お待たせしました♥新連載
田中メカ
君のコトなど絶対に
和央が久しぶりに
あっちあの子は?
ふろく
「屋敷食入帳」
白黒ニャンコ
Wタペ帳
メモ帳は各60枚
アニメ「夢日家人帳」でおなじみの
神谷浩史さん
スペシャル
インタビュー!!
オールスターランチボックス缶
バッグ
プレゼント
「屋敷食入帳」BY樹川ゆき
ニャンコ先生
魔神子
ニャンコ先生の顔
型BIG皿椅子♥
八島崎
空中都市
ルインカルト
フォアローゼス!!
ふみおりい
青崎アユ
LMG生クラシフ受賞作 咲月期「プラントガール」6期連!
ラブリ88
森島ビスコ
スクールガール
ミステリー
ヒプリーツ
静原ヒロ
ちきいろ
川川まと
あきづき空太
天乃忍


I WAS ALLOWED ACCESS TO ALL THE DOCUMENTS. I EVEN CHECKED ALL THE NOOKS AND CRANNIES,
BUT IT WAS SIMPLY A CASE OF SMALL MISTAKES ADDING UP TO A BIG ERROR.
HUH?!
We should call you YabukiBoy!
YabukiBoy of the Detective Team!
"FOR A HIGH SCHOOL STUDENT TO HAVE SUCH AN INTEREST AND DRIVE FOR JUSTICE LIKE THIS, A PERSON LIKE THAT MIGHT ONLY COME ONCE A CENTURY."
AFTER THAT, THE PREVIOUS PRINCIPAL GOT INCREDIBLY INTERESTED IN ME.
Chuckles
HE CALLED ME A PERSON THAT ONLY COMES ALONG ONCE A CENTURY, BUT TO MEET SOMEONE JUST LIKE ME TWO YEARS LATER, I WONDER WHAT THAT OLD MAN WOULD SAY.
OH, YOU DON'T SEEM TO BELIEVE ME.
.....
I


STUDENT COUNCIL ROOM
ALRIGHT THEN.
I'LL LET YOU SEE ALL THE DOCUMENTS,
THEN YOU WILL BE ABLE TO CONFIRM IT FOR YOURSELF.
ALRIGHT, LOOK HERE.
LEANS
THIS DATA?
AH, IT'S NOT RELATED.
I DON'T BELIEVE THAT.


OPENS
YOU-CHAN, ARE YOU STILL HE--?!
SORRY, PLEASE CONTINUE.
JUST IGNORE HIM...
HE'S STILL IMAGINING USELESS THINGS.


LE WISHFUL SCANLATION


Shoves away
NAE-DOKO?
PLEASE STOP TALKING INTO MY EAR!!
THE NEXT DAY
PLEASE BE CAREFUL OF THIS FROM NOW ON!!
YOUR BREATH TICKLES MY EAR!
HUH?
BREATH?



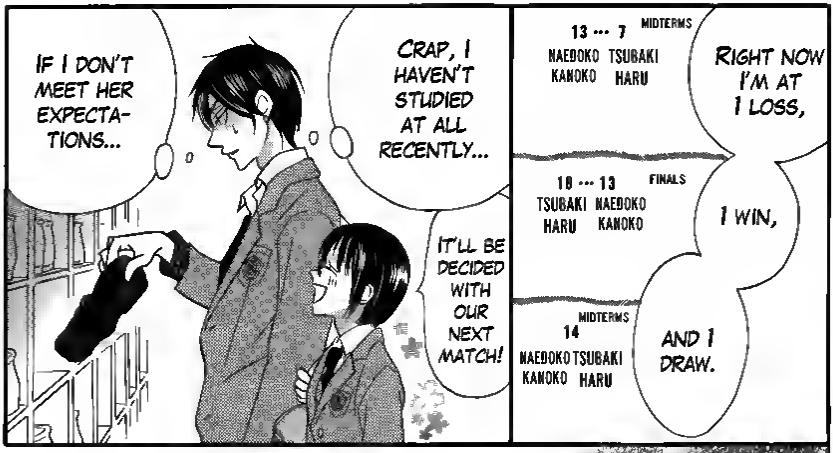
おたよりください

夏は花火！浴衣でわいわい日本の夏を楽しみたいです！とかいいつつ現実は多分一人で洋服楽しんできます！

宛先

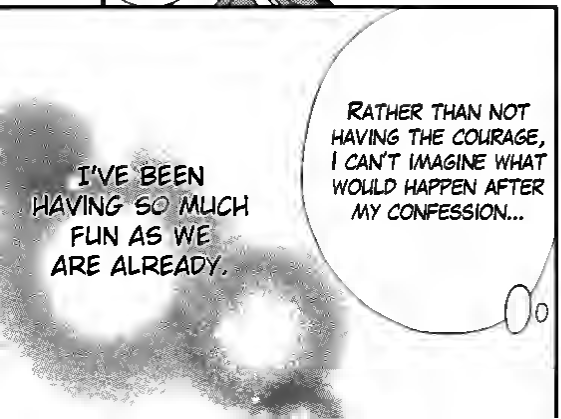
〒101—0063 東京都千代田区神田淡路町2—2—2
白泉社ララDX編集部 辻田りり子さま

◆恋だの愛だの


IF I DON'T MEET HER EXPECTATIONS...
CRAP, I HAVEN'T STUDIED AT ALL RECENTLY...
IT'LL BE DECIDED WITH OUR NEXT MATCH!
MIDTERMS
13 … 7
NAEDOKO KANOKO
TSUBAKI HARU
RIGHT NOW I'M AT 1 LOSS,
FINALS
10 … 13
TSUBAKI HARU
NAEDOKO KANOKO
1 WIN,
MIDTERMS
14
NAEDOKO KANOKO
TSUBAKI HARU
AND 1 DRAW.


STARE
SHE'S LIKE A CAT IN THAT WAY.
TODAY MIGHT BE A GOOD DAY.
She's so cute.
?
Smile


"HOW ABOUT YOU CONFESS TO HER?"
IT'S TRUE I'M THE CLOSEST TO HER, BUT IT FEELS LIKE IF I GET TOO CLOSE, SHE'LL RUN AWAY.


I'VE BEEN HAVING SO MUCH FUN AS WE ARE ALREADY.
RATHER THAN NOT HAVING THE COURAGE, I CAN'T IMAGINE WHAT WOULD HAPPEN AFTER MY CONFESSION...


MORNING.
IF WE COULD JUST STAY LIKE THIS A LITTLE LONGER..
GOOD MORNING.
NAEDOKO, COULD I BORROW A BIT OF YOUR TIME?


Right now, I
Cannot fully understand the person known as "Naedoko Kanoko".
Your expressions are so various, and your impression changes so much that I cannot figure out which one is the real you.
Huh?
You're unpredictable.



LE WISHFUL SCANLATION


IF YOU AREN'T CURRENTLY DATING SOMEONE, I WOULD LIKE TO DATE YOU.
.....
IS THIS A PUNISHMENT GAME?
BUT NO, THIS PERSON WOULDN'T GET CAUGHT IN A GAME LIKE THAT.
...UMM, I'M SORRY.
I'M APPRECIATIVE OF YOUR FEELINGS FOR ME, BUT I'M NOT CURRENTLY INTERESTED IN THAT SORT OF THING.
IF THAT'S THE CASE, I WOULD LIKE YOU TO CONSIDER ME AS A POTENTIAL CONTENDER FROM THIS POINT ON.
WOW, YOU-CHAN...


IT'LL BE ALRIGHT! I'VE SEEN THIS SITUATION COUNTLESS TIMES BEFORE!
IF SOMETHING TACTFUL ISN'T SAID!
THINK!
"MAYBE IT IS JUST AS YOU SAY, MIZUKAMI."
ONCE HE'S DECIDED ON SOMETHING, HE'LL TAKE THE SHORTEST, MOST DIRECT ROUTE TO GET WHAT HE WANTS. THAT'S THE KIND OF GUY HE IS.
WHILE HE MAY COME OFF AS A PLAIN, INDIFFERENT GUY WHO IS UNINTERESTED IN NORMAL THINGS,
... I NEVER THOUGHT HE WOULD CONFESS THE NEXT DAY, THOUGH.



IT'S A DEPLORABLE FACT, BUT LOVE AND ROMANCE ARE WAY OUTSIDE OF MY AREA OF EXPERTISE!

NAE-DOKO !!





LE WISHFUL SCANLATION



SCANNER:
ROBYBECK
CLYTIA

TRANSLATORS:
RUNA
POTEKU
MI CHAN

PROOFREADER:
JUPIKA

EDITOR:
RETROVERT

LEWISHFULSCANLATION.BLOGSPOT.COM
LE.WISHFUL.SCANLATION@GMAIL.COM

CHECK OUT OUR
ONLINE READER!

LEWISHFULSCANLATION.BLOGSPOT
.COM/P/READER.HTML

Congratulations!

5th Anniversary of Serialization

LE WISHFUL SCANLATION

DRESSING UP WILDLY & CUTELY

TRICK OR TREAT!



HC最新8巻
大好評発売中です!

A CYNICAL ★ HIGH SCHOOL ROMANTIC · COMEDY

COLOR 45P

恋だの愛だの
Koi dano Ai dano

CH.31

辻田nn子
TSUJITA RIRIKO

Check it out!

KOI NASHI AI NASHI, THE SPINOFF IN LALA MELODY ONLINE, IS VERY POPULAR!


WHY DO PEOPLE WANT TO DISPLAY HOW MULTITALENTED THEY ARE SO BADLY?
FOR THE NEW SONG, I ATTEMPTED TO WRITE THE LYRICS MYSELF~
IS IT BECAUSE IT'S FAR MORE IMPRESSIVE TO HAVE MULTIPLE ABILITIES?
THIS IS A COMPLETELY DIFFERENT GENRE FROM WHAT I'VE WORKED ON BEFORE.
THE CULPRIT IS
ONE OF US
TO BEGIN WITH, IF YOU CONTEMPLATE ABOUT IT CALMLY, GETTING EVALUATED FOR CERTAIN PARTS OF YOURSELF,
THAT STANDARD IS NO DIFFERENT FROM BEING TREATED LIKE A PRODUCT.
THE RIGHT PERSON AT THE RIGHT PLACE
NOTHING CAN BEAT THAT.
YUP!
NAEDOKO KANOKO (5 YEARS OLD)
Ah, this person can sing too.
Isn't he just an idiot?
Kanoko-chan! Watch your language!
THAT'S WHAT I THOUGHT WHEN I WAS LITTLE.
IT IS BETTER NOT TO GET INVOLVED WITH ANYTHING OUT OF MY AREA OF EXPERTISE.
IN OTHER WORDS, I
KANOKO
★ NAEDOKO AND TSUBAKI, A FRIEND FROM MIDDLE SCHOOL, ENTERED TAKARA HIGH SCHOOL TOGETHER.
★ SHE WAS SUPPOSED TO GRADUATE FROM THE LIFE OF AN OBSERVER HOWEVER, HER DAYS CONTINUE, MONITORING OTHERS
★ THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT, YABUKI YOU, CALLED NAEDOKO AND CONFESSED TO HER ...?!
TSUBAKI


"IF YOU AREN'T CURRENTLY DATING SOMEONE, I WOULD LIKE TO DATE YOU."
EVEN THOUGH I THOUGHT THAT...
DO NOT WANT TO HAVE TO DO ANY-THING WITH LOVE OR ROMANCE AT ALL.
WAKES UP
THAT WAS NOT A DREAM!
...AH, IT WAS JUST A DREAM, HUH?
.....


YUP!
FOR NOW, I HAVE TO CALM DOWN.
Sigh
NAEDOKO KANOKO (1ST YEAR)
.....
TSUBAKI-KUN AND I ARE IN TOTALLY DIFFERENT POSITIONS!
NO!
NO!
NO!
Can I have a moment with you, please?
EVEN THOUGH I OBSERVED TSUBAKI-KUN BEING CONFESSED TO NUMEROUS TIMES.
CONFESSIONS ARE NOT SOMETHING I SHOULD GET SO WORKED UP FOR.
Let's go home.
I'm done!
TSUBAKI-KUN ACTS LIKE NORMAL AFTERWARDS.


THE DIFFERENCE BETWEEN US IS LIKE A DRINK IN A FAMILY RESTAURANT
AND A THREE-DAY'S SUPPLY OF WATER IN A DESERT!
AAAH
UP UNTIL NOW, HE WASN'T CLOSE TO ANY GIRLS AND THE ONLY RUMORS SURROUNDING HIM WERE BIZARRE※
MOREOVER, THE ONE WHO CONFESSED IS NONE OTHER THAN THE PRESIDENT.
※WHENEVER A GUY SHOWS UP BY THE PRESIDENT, THE TWO WERE SUSPECTED TO BE IN A RELATIONSHIP IMMEDIATELY (REFER TO CH. 1?)
THIS IS SERIOUS...
THIS TIME, IT IS REALLY SERIOUS...
EH, YOU ARE FINE ALREADY?
I AM GRATEFUL FOR YOUR HELP!
IF I DO NOT RESOLVE THIS QUICKLY...

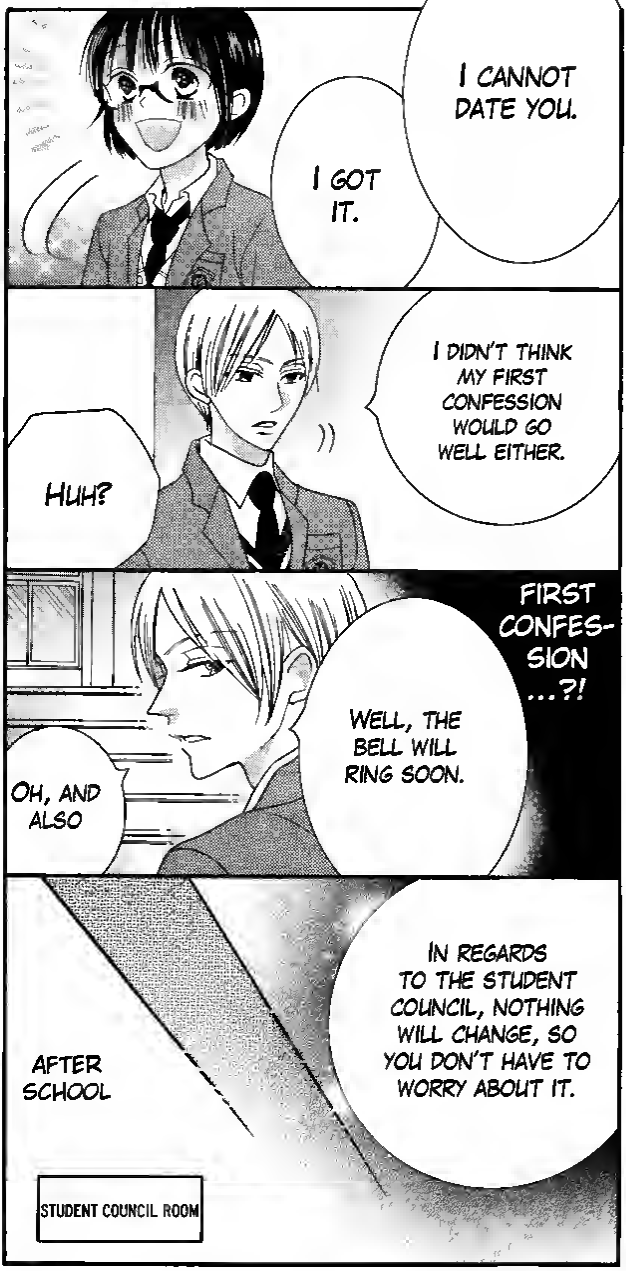


LE WISHFUL SCANLATION


HUH?
THOSE TWO WERE EAVESDROPPING.
"NAE-DOKO!"
RUNS
THE ONE WHO CARRIED YOU TO THE HEALTH ROOM WAS TSUBAKI.
WHY DIDN'T TSUBAKI-KUN SAY ANYTHING?
INSIDE THE CLASSROOM
I had been studying for my test so I was sleep deprived.
Why were you at the health room?
INSTANTANEOUS FORCE + RUNNING SPEED
CATCH!
THANKS TO TSUBAKI'S EXTRAORDINARY REFLEXES, YOU DIDN'T HIT YOUR HEAD WHEN YOU FAINTED.


UM, WELL, I THINK YOU ARE A VERY CHARMING PERSON.
REGARDING YOUR REJECTION, DOES THAT MEAN I NO LONGER HAVE A CHANCE?
ASIDE FROM THAT,
I SEE.
DURING THIS CRUCIAL TIME, I DON'T WANT YOU TO BE INTIMATELY INVOLVED WITH ME.
HOWEVER, SEEING HOW YOUR UNIVERSITY EXAMS ARE COMING UP,


BUT EVEN IF YOU WERE IN THE SAME GRADE AS ME, THE ANSWER WOULD STILL BE THE SAME.
ALTHOUGH I GUESS THAT'S PART OF IT AS WELL.
NO, IT'S NOT LIKE THAT...
NEVERTHELESS, OUTSIDERS WOULD PLACE THE BLAME ONTO YOU.
IF I WERE TO FAIL STUDYING FOR MY ENTRANCE EXAMS, I WOULD CLAIM THAT IT IS MY OWN FAULT.
TEACHERS' EXPECTATIONS
NUMBER ONE IN HIS GRADE
PEERS' EXPECTATIONS
PARENTS EXPECTATIONS



最近食べておいしかったもの

ルタオのソフトクリーム

8月に観劇のため京都に行ったんでよ。

ちょうど京都高島屋で浅田真央選手の衣装などを展示した軌跡展を開催したので、それも見に行って、同じ階でサマースイーツフェスタがしてたので何気なくソフトクリームを買ったら



めちゃくちゃおいしくてやっぱ北海道ってスゴイなと思いました(ルタオ北海道)

私、食に対してめちゃめちゃ無頓着なんですが、「北海道にハズレなし」と思ってここのソフトクリーム選んで本当に良かったと思いました！辻ゆりこ


BUSINESS LIKE USUAL.
First off, my report for this week...
GLANCE
AND HIMENO-SAN WOULDN'T KNOW.
MIZUKAMI -SAN AND TSUBAKI -KUN...
ALREADY KNOW ABOUT THIS MORNING.


NAE-DOKO.
YES?
OH, THE ONE YOU MENTIONED BEFORE, RIGHT?
THERE IS SOMETHING I NEED TO TELL YOU CONCERNING THE RESEARCH CLUB.
I'LL ALSO PRETEND THAT NOTHING HAPPENED.
Thank you for your hard work.
TUESDAY, 4 P.M.
I'LL LEAVE IT UP TO YOU.
UNDER-STOOD.
FREEZES
HUH? WHY ARE KANOKO-CHAN AND THE PRESIDENT KEEPING A DISTANCE FROM ONE ANOTHER?
What happened?
.....
WHISPERS


ALTHOUGH I PROBABLY SHOULDN'T BE THE ONE TO TELL YOU THIS,
ISN'T YOUR BEHAVIOR TOO CRUEL?
YOU WERE BASICALLY AVOIDING HIM.
EH? WAS IT THAT OBVIOUS?!
SO IT WASN'T DONE SUBCONSCIOUSLY?
NO, BUT...
ALTHOUGH I DON'T FEEL LIKE DATING HIM, RATHER THAN ACTING LIKE WE'RE CLOSE, I'LL COPE LIKE THIS AND FOLLOW MY PRINCIPLES.
YOU WON'T DATE HIM AT ALL THEN?
HUH? YOU WANT ME TO DATE HIM?
YEAH.
NO ONE SAID THAT.
粒麗荘


THEN WHAT ABOUT ME?
BY THE WAY, IF I WERE TO SAY YOU COULD DATE HIM, DOES THAT MEAN YOU'LL DATE HIM?
IF YOU SUGGEST IT, I'LL LISTEN AND CONSIDER IT.
WHY ARE YOU MAKING A WEIRD FACE?
HEY! THAT'S NOT A BAD IDEA! LET'S DO IT!
WHY DON'T YOU DATE ME?
HUH? TSUBAKI -KUN?
I WILL BE NO GOOD, THEN.
SEE YOU TOMORROW.

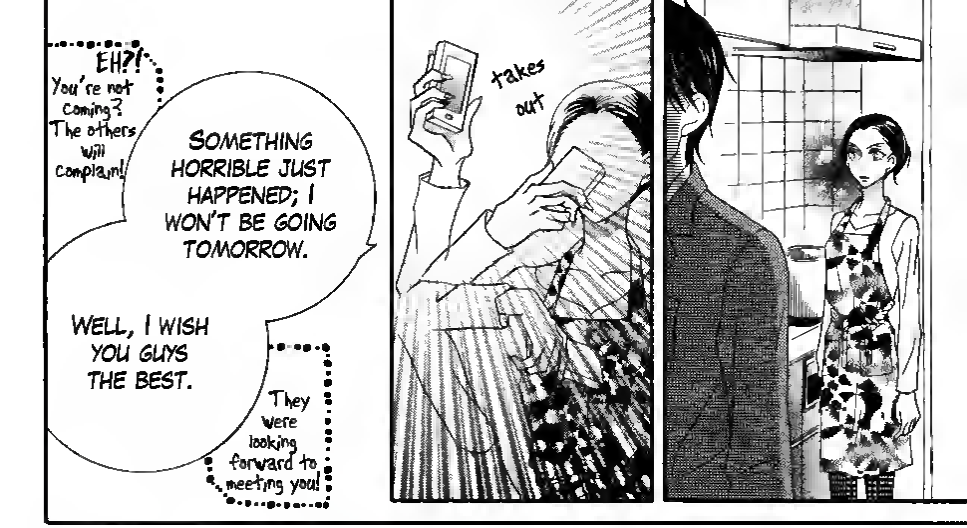

TSUBAKI KANAMI (3RD YEAR UNIVERSITY STUDENT) TSUBAKI'S OLDER SISTER
WELCOME BACK, HARU-KUN.
OPENS
YOU'RE COOKING? WHAT HAPPENED?
FU FU
TOMORROW, I'M GOING TO A CERTAIN FAMOUS FUTSAL TEAM.
ANOTHER HANGOUT?
I'M GOING TO SUPPORT THEM! SUP-PORT!
SO I'M THINKING OF BRINGING BENTO.
GLANCE
T/N NOTE FUTSAL IS A FIVE-MAN INDOOR FOOTBALL TEAM

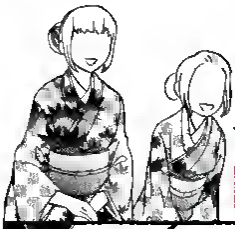
恋だの愛だの
by辻田りり子
最新8巻



大好評発売中!!







THE NEXT DAY

LE WISHFUL SCANLATION





10月新刊
花とゆめコミックス
新刊!!印を探く 白泉社

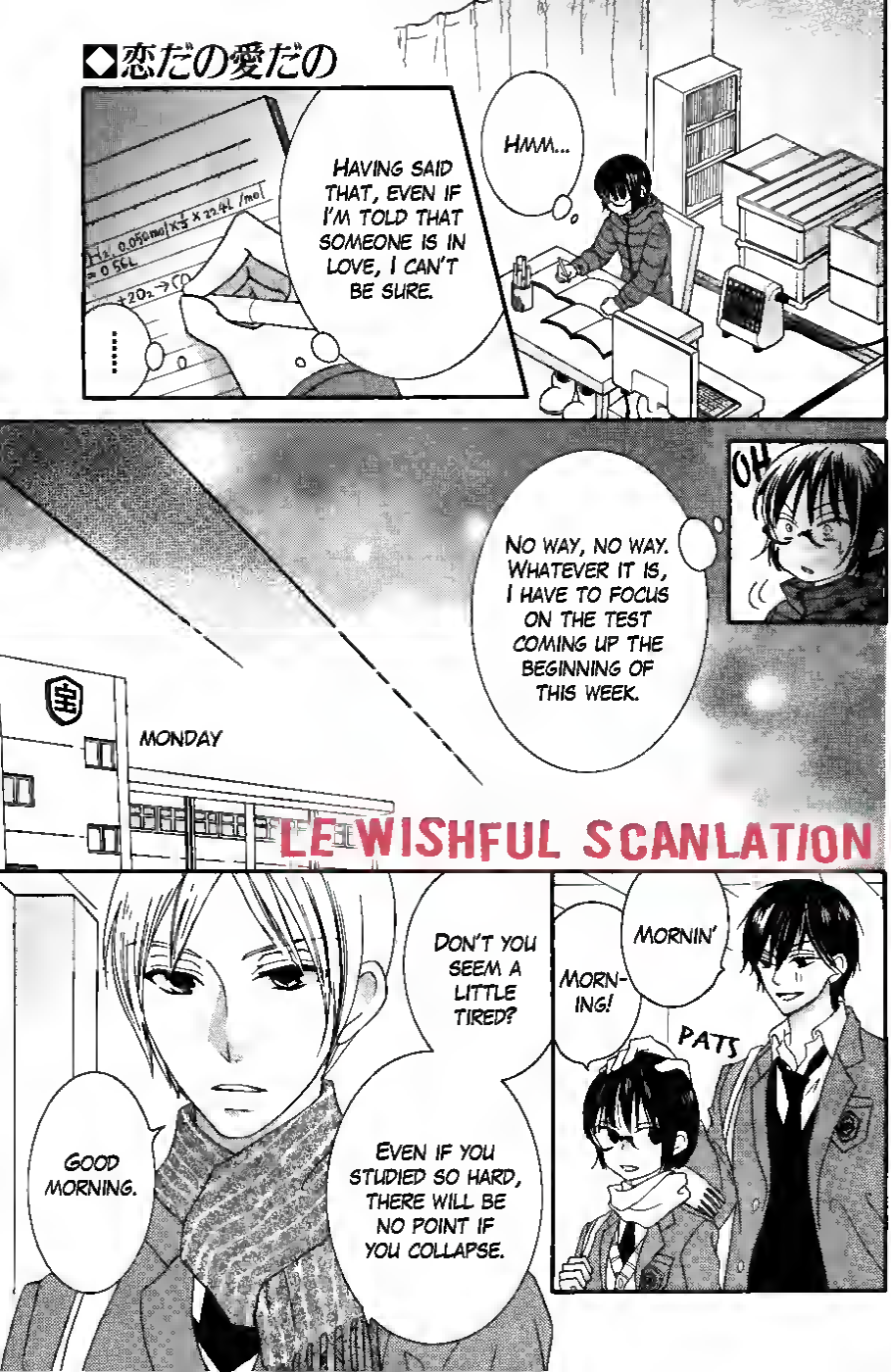
ララ・ララDX・メロディ掲載作品
大好評発売中!
赤髪の白雪姫 12巻
あきづき空太
学園ベビーシッターズ 10巻
樹野あかり
ヒノコ 4巻
津田雅美
帝の至宝 7巻(完結)
神野えわこ
恋たの 8巻
辻田りり子
箱庭ロワイヤル 2巻(完結)
鳥えにす
HCS
やっぱりやにゃかさんぽ
HCS
まほろ駅前多田便利軒 3巻
9月新刊
大好評発売中!
宇仁田ゆみ
楽園




IS OUR HARU-KUN BEING BULLIED?
SIPS
ALTHOUGH I MIGHT BE ASKING THIS TOO DIRECTLY,
WHAT?
THAT'S IMPOSSIBLE.
What are you seriously trying to imply?
THAT'S BECAUSE HE SAID SOMETHING FRIGHTENING YESTERDAY!
"WANTING OTHERS TO SEE YOUR REAL SELF"
ONE'S REAL SELF,
LOOKING FOR ONE'S REAL SELF.
THE TWO MOST REVOLTING PHRASES!


Huh...
THE ANSWER IS WHEN THAT PERSON FEELS EXCEPTIONALLY ALONE!
YEAH, WHEN DOES SOMEONE GET SUCH A STRONG NEED FOR VALIDATION?!
IT'S A HUGE SHOCK FOR OUR HARU-KUN TO SAY SUCH REVOLTING PHRASES.
NO, I DON'T THINK THAT'S THE CASE.
MAYBE HE WAS BETRAYED BY SOMEONE WHOM HE GAVE HIS HEART TO...
Before that, he never accepted gifts!
JUST RECENTLY, HE EVEN BROUGHT HIS BIRTHDAY PRESENTS HOME FROM SCHOOL.
LATELY, HE SEEMS TO BE ENJOYING SCHOOL.
NO, WAIT!
OH!
COULD IT BE THAT HE HAS SOMEONE HE LIKES?
THEN... I REALLY, REALLY HOPE I'M WRONG, BUT
NO, I DON'T THINK THAT'S SO EITHER.
MUNCH
MUNCH


COME TO THINK OF IT, TSUBAKI-KUN SEEMED SO RESTLESS BEFORE...
BUT FOR THE BRAIN TO LOSE CONTROL OVER ITS USUAL ATTRACTION TO THE OTHER GENDER, ISN'T THIS HOW LOVE WORKS?
I HAD BEEN SO IMMERSED WITH THE SITUATION WITH PRESIDENT YABUKI THAT I DON'T THINK I'VE GRASPED TSUBAKI-KUN'S LOVE LIFE.
I CAN'T SAY IT'S NOTHING.
SIMULATING
粒麗荘


◆恋だの愛だの
HMM...
HAVING SAID THAT, EVEN IF I'M TOLD THAT SOMEONE IS IN LOVE, I CAN'T BE SURE.
.....
OH
NO WAY, NO WAY. WHATEVER IT IS, I HAVE TO FOCUS ON THE TEST COMING UP THE BEGINNING OF THIS WEEK.
MONDAY
LE WISHFUL SCANLATION
MORNIN'
MORN-ING!
PATS
DON'T YOU SEEM A LITTLE TIRED?
EVEN IF YOU STUDIED SO HARD, THERE WILL BE NO POINT IF YOU COLLAPSE.
GOOD MORNING.


GOOD MORNING.
HM? WHAT'S WRONG?
OH, IT'S NOTHING.
FRIDAY
SCUTTLING away
MONDAY (NOW)
Good morning
SO THAT'S WHY HE MADE A STRANGE FACE.
AH,
... WOW, YOU SPOKE TO HIM NORMALLY.
MONDAY
OTHERS
PRESIDENT
TSUBAKI
FRIDAY
OTHERS
PRESIDENT
I WAS THINKING TOO MUCH ABOUT TSUBAKI'S SITUATION THAT IT SLIPPED MY MIND.
WHAT HAPPENED ON SATURDAY?
WELL, A LOT ACTUALLY.


A LOT ?!
DID YOU HANG OUT WITH THE PRESIDENT ON SATURDAY?!
HOW WOULD THAT BE POSSIBLE?
I DON'T HAVE TIME FOR THAT BEFORE THE TESTS.
OH, YEAH...
YOU KNOW IT, RIGHT? IF I'M NOT IN THE TOP 30, I CAN'T LIVE ALONE ANYMORE!
SPEAKING OF WHICH, DID YOU STUDY PROPERLY?
Since you mentioned "hang out"
DON'T WORRY. THIS TIME WAS PROBABLY THE MOST I'VE EVER STUDIED.
HAVING TO FACE AGAINST NAEDOKO, I EVEN FORGOT TO BREATHE.
THEN, LET'S HAVE A BATTLE!
BUT I'M NOT GOING TO LOSE!
He He He


I WON'T LOSE EITHER!
THIS IS WHAT I LIKE ABOUT TSUBAKI-KUN,
HE WOULDN'T TELL STRANGE LIES
I fell asleep yesterday!
AW MAN
OR MAKE EXCUSES TO ESCAPE.
I wasn't feeling well, so I couldn't give my 100% this time.
IF A RIVAL APPEARS, THEN THERE WILL BE A GENUINE RIVALRY.
Have the printouts made it to the last row yet?
THEN, START!



おたよりください

恋だの愛だの5周年、周りの皆さんに感謝です！　あと⑧巻、おまけ漫画を沢山描きましたのでよければ是非！

宛先
〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2
白泉社ララDX編集部
辻田りり子さま


Can I take a little bit of your time?
Himeno-san.
……
You're alone? That's rare.
You're not going to be Kanoko-chan's burr today??
Please stop with the weird nick-names.


Um... There's something that I don't get myself,
If it's possible, I want you to hear me out.
……
Ah, obviously, in case Jouran-san gets suspicious and we get ourselves in a predi-cament, he can also tag along.
Ouch
Haven't you always come to me and talked as you've pleased?
Well, I want to discuss some-thing today.
I know.


IT'S TOO LATE FOR YOU TO BE MODEST ABOUT IT NOW!
SIGH
I'LL MAKE SOME TIME FOR THEM!
WHOEVER WANTS TO DISCUSS SOMETHING,
SINCE I'VE SUPPORTED YOU ON YOUR SITUATION UP UNTIL NOW.
HUH?

I'VE NEVER SEEN HIM WITH SUCH A RELAXED EXPRESSION BEFORE?

NO, EVEN THOUGH I KNEW THEY WERE ON GOOD TERMS WITH EACH OTHER,

RATHER THAN BEING SURPRISED,

"COULD IT BE THAT HE HAS SOMEONE HE LIKES?"



EVEN THOUGH HIMENO-SAN IS SOMEONE OF THE OPPOSITE GENDER WHO IS CLOSE TO TSUBAKI-KUN...

HM~~~M

SPINS

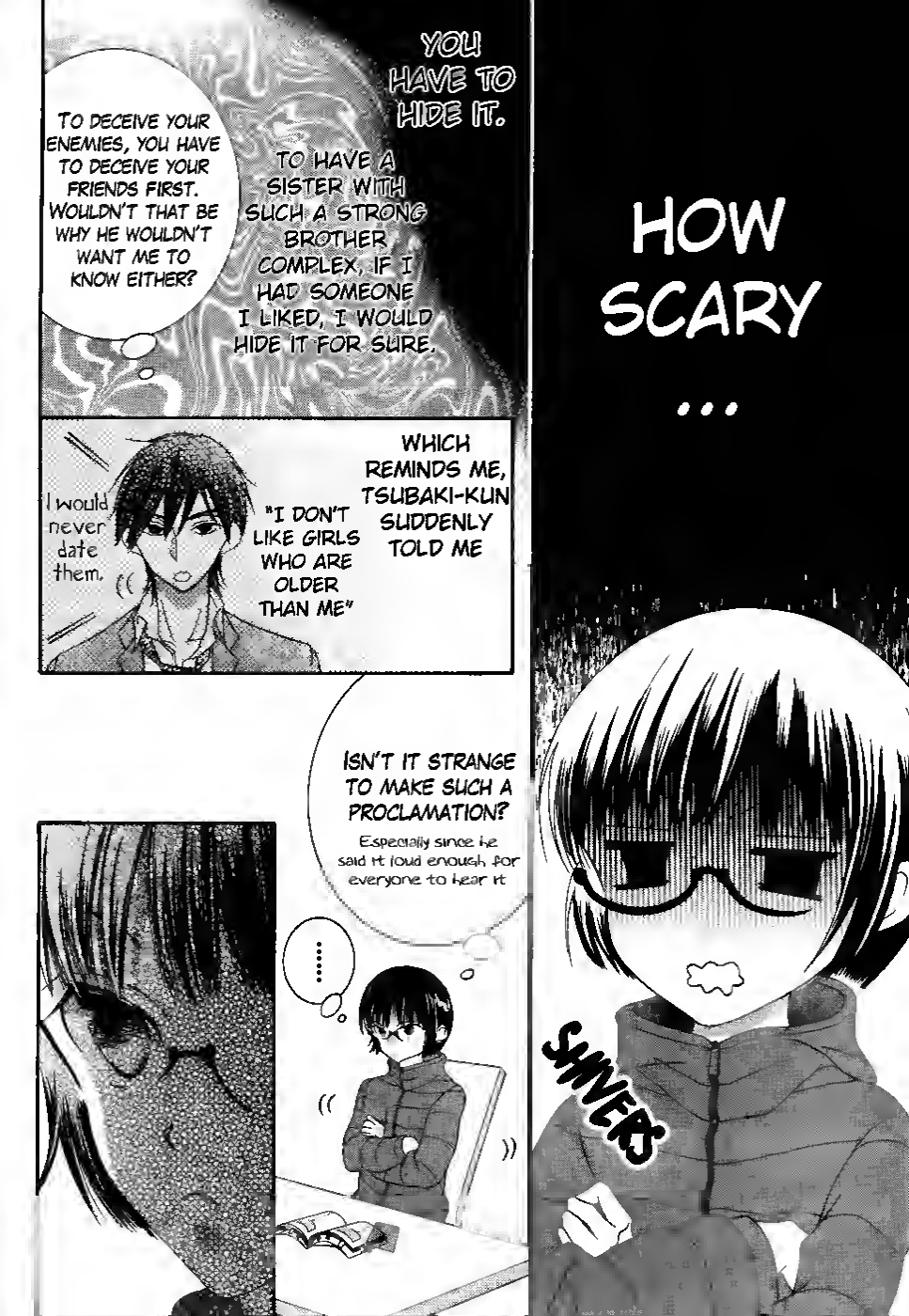
SPINS

UNTIL NOW, I HAVE NEVER SEEN THAT KIND OF BEHAVIOR FROM HIM.

SUPPOSE TSUBAKI HAS A PERSON HE LIKES, WHAT ARE YOU GOING TO DO?

WELL IN THAT CASE...


I'LL
CRUSH
THEM.


HOW SCARY ...
SHIVER
ISN'T IT STRANGE TO MAKE SUCH A PROCLAMATION?
Especially since he said it loud enough for everyone to hear it
.....
WHICH REMINDS ME, TSUBAKI-KUN SUDDENLY TOLD ME
"I DON'T LIKE GIRLS WHO ARE OLDER THAN ME"
I would never date them.
TO HAVE A SISTER WITH SUCH A STRONG BROTHER COMPLEX, IF I HAD SOMEONE I LIKED, I WOULD HIDE IT FOR SURE.
YOU HAVE TO HIDE IT.
TO DECEIVE YOUR ENEMIES, YOU HAVE TO DECEIVE YOUR FRIENDS FIRST. WOULDN'T THAT BE WHY HE WOULDN'T WANT ME TO KNOW EITHER?


No matter how much I think about it, it's pointless!
Right now, I should be concentrating on studying for tomorrow's test instead!
SHAKES
NO, NO!
Since Tsubaki-kun is currently studying so diligently at his desk.
NO,
I haven't confessed to Naedoko.
Really?! I was somehow convinced you did, seeing how you appeared so serious this afternoon.
Sorry, I thought you were dumped for the first time and had to talk.
I would be fully supportive.


SINCE IT'S CURRENTLY THE TESTING PERIOD, CAN WE MAKE TIME TO TALK ABOUT IT LATER?
...
WHAT'S YOUR POINT?
WELL, IF IT'S ONLY GOING TO TAKE AN HOUR, THEN IT SHOULD BE FINE.


AS A CHILD, I COULD DO ANYTHING.
SINCE A LONG TIME AGO, I HAVE ALWAYS BEEN BRIMMING WITH SELF-CONFIDENCE.
SORRY, THEN IS NOW OKAY?
WELL, THIS MAY SOUND WEIRD, BUT DON'T BE SHOCKED AND HEAR ME OUT UNTIL THE END.
100


I ALWAYS HAD A CHOICE.
I'M NOT GOING TO DO IT.
ALSO—
IF I SEND IN TSUBAKI-KUN'S PHOTO TO J*HNNY'S, YOU'LL INSTANTLY GET IN.
T/N REFERRING TO JOHNNY'S ENTERTAINMENT
SO,
I NEVER DOUBTED THE FACT THAT AS LONG AS I TRIED, I'D GET WHAT I WANT.
UNTIL THEN
NURSE'S OFFICE
BREATHING...


THE BELL WILL RING SOON, YOU THREE SHOULD RETURN TO YOUR CLASSES.
YOU WERE EAVES-DROP-PING.
YOU-CHAN! FORGIVE ME!!
YOU SEE...
TSUBAKI.
I SEE NAEDOKO AS A GIRL WHOM I LIKE.
WHAT ABOUT YOU?



LE WISHFUL SCANLATION


I THOUGHT YOU'D SAY THAT.
Heh
HAVING SUCH AN INTERESTING GIRL BY YOUR SIDE, THERE'S NO REASON NOT TO FALL FOR HER AFTER ALL THAT.
IF POSSIBLE, I WANT YOU TO TELL ME MORE ABOUT NAEDOKO IN HER MIDDLE SCHOOL DAYS.
WHAT? THIS...
I'M GOING THIS WAY.
AH, SEE YOU AFTER CLASS.


"I'VE LIKED HER SINCE MIDDLE SCHOOL"
USING HOW LONG WE'VE BEEN TOGETHER AS AN EXCUSE...
IT'S NOT RIGHT.
I WOULD'VE BEEN IN TROUBLE IF I WASN'T TOLD THAT,
I WAS SO UN-COOL
IS IT BECAUSE HE'S OLDER AND MORE EXPERIENCED?
OR THAT HIS GRADES ARE BETTER?
IF WE STAY AS FRIENDS, WILL THERE BE NO HOPE FOR ME AT ALL?

T/N: ARROGANT PEOPLE ARE OFTEN DEPICTED AS HAVING A LONG NOSE. THIS MEANS YABUKI MADE TSUBAKI LOSE HIS CONFIDENCE.




Grab on!
IF SOMETHING WERE TO HAPPEN, HE WOULD DEFINITELY CHOOSE YAMADA, HIS FRIEND FROM KINDERGARTEN.
BUT BEING AT THE CENTER MEANS I WAS ALWAYS ALONE.
UNTIL NOW, I'VE ALWAYS BEEN AT THE CENTER OF ATTENTION,
I WONDER WHY I NEVER REALIZED IT BEFORE.
Tsubaki-kun
Tsu-baki-kun
Tsu-baki-kun


UP UNTIL NOW, I HAVE NEVER BEEN CHOSEN BY SOMEONE ELSE.
HE'S DIFFERENT FROM THE REST OF US!
WELL, IT'S BECAUSE TSUBAKI-KUN IS SPECIAL!
HAPPI-NESS AND UNHAP-PINESS
EVEN IF IT'S JUST IN YOUR IMAGINATION,
WHEN YOU FEEL THAT THE OTHER PARTY IS ACTING COLDLY, YOU'RE BOUND TO FEEL HURT.
THAT'S NORMAL!


NAEDOKO IS THE ONLY PERSON TO EVER SEE ME AS A NORMAL HIGH SCHOOL STUDENT.
DESPITE WANTING TO GET INTO A RELATIONSHIP WITH HER,
I DON'T HAVE THE RESOLVE NECESSARY TO THROW AWAY OUR CURRENT POSITION AS BEST FRIENDS.
"TRYING TO ACT LIKE AN ADULT AND PRETENDING THERE'S NOTHING WRONG, THERE'S NO NEED FOR YOU TO DO THAT IN FRONT OF ME"


RING
RING
RING
TSUBAKI KANAMI
I'M SO ANGRY OVER MY OWN SHAMEFULNESS.
MY NAME IS NAE-DOKO.
HEY, YOU CORNER DWELLER!
IT'S NAE-DOKO KA-NOKO.
HURRY UP AND ANSWER ME! YOU SHOULD KNOW THAT YOU'RE TWO CENTURIES TOO EARLY TO TEST ME!
RIGHT NOW HARU-KUN IS TALKING TO THE GIRL HE LIKES.
WHISPERS
粒麗荘


You know, he could just be talking to a friend.
Is he?!
Do friends talk for longer than 50 minutes during the testing period?!
No, they don't.
I'm waiting in front of his door, but I can't make out the conversation.
But he's using polite speech! Haru-kun! Used polite speech!
Did some upper-classman steal his heart?!
2nd year Himeno Sayuri
... No.
I can't take this! Are your glasses covered with fingerprints?!
Always keep them clean!
Anyway, pay close attention to his upperclassmen and teachers!


...
You didn't pay for the crab yourself.
Didn't you get to eat high-class crab?
So you better examine into this properly, you corner dweller!
Clicks
I keep telling you I'm Naedoko Kanoko.
A long phone call, huh?
Is it possible...
LE WISHFUL SCANLATION
Mornin'
Good morning, Tsubaki-kun!
Without any breaks?
Did you study well last night?
Yeah.
More or less.
The next day
That Tsubaki likes Himeno-san?


WHY WON'T HE TELL ME ABOUT THE PHONE CALL?
Ah,
I ATE, TOOK A BATH, AND SLEPT A GOOD AMOUNT. THE USUAL BREAKS?
WHAT'S WITH THAT FACE?
CERTAINLY, LOVE AND ROMANCE ARE OUT OF MY EXPERTISE!
AND ALTHOUGH THEY'LL NEVER BECOME THE CENTER OF MY OPERATIONS,
YOU'RE NOT BEING HONEST WITH ME, TSUBAKI-KUN!
KOIDANOAIDANO
• CH. 31 •
END



LE WISHFUL SCANLATION



SCANNERS:
ROBYBECK
CLYTIA

TRANSLATORS:
RUNA
MI CHAN

PROOFREADER:
JUPIKA

Special thanks to Irene and Caleb

EDITOR:
RETROVERT

LEWISHFULSCANLATION.BLOGSPOT.COM
LE.WISHFUL.SCANLATION@GMAIL.COM

CHECK OUT OUR ONLINE READER!

LEWISHFULSCANLATION.BLOGSPOT.COM/P/READER.HTML

2015 1 JANUARY

LaLa DX



Koi dano Ai dano

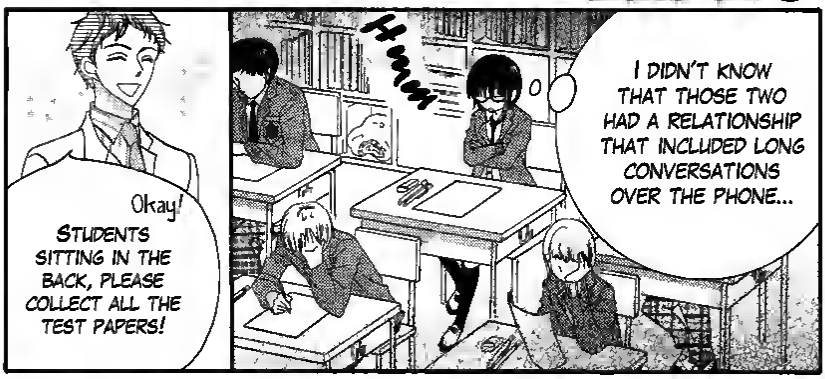
TSUJITA RIRIKO

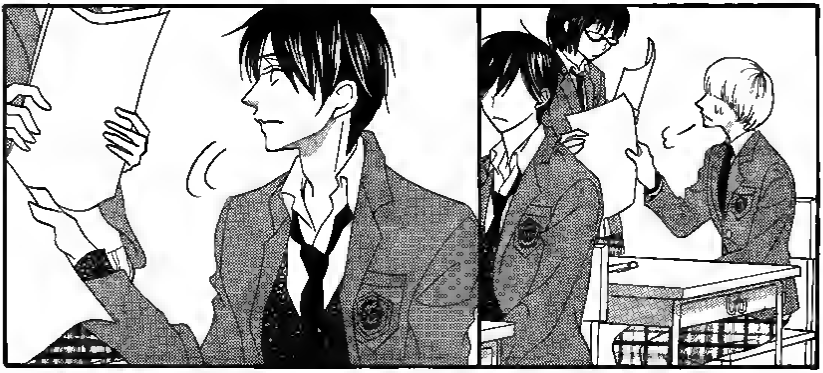
「夏目友人帳」ニャンコ先生ぽち袋


COMING ONE AFTER ANOTHER?!
UNEXPECTED WORRIES
CH.32
A CYNICAL ☆ HIGH SCHOOL ROMANTIC COMEDY
Koi dano Ai dano
TSUJITA RIRIKO
THE HIGHLY PRAISED MANGA, KOI DANO AI DANO, CURRENTLY HAS VOLUMES 1-8 AVAILABLE FOR SALE!
KOI NASHI AI NASHI, ITS SPIN-OFF MANGA IN LALA MELODY ONLINE, IS ENJOYING EQUAL POPULARITY! CHECK IT OUT!★


WHY DO PEOPLE LIE?
① FOR SELF-PROTECTION
OH, I HAD NO IDEA...
IF YOU HAD TOLD ME THAT, I DEFINITELY WOULD HAVE HELPED YOU. SORRY!
② OUT OF SPITE
TEACHER!
IT WAS A-KUN WHO THREW IT AWAY! I SAW HIM DO IT!
③ BECAUSE THEY THINK THAT'S THE TRUTH
B-KUN AND I ARE TOGETHER!
ALTHOUGH HE HASN'T CONFESSED TO ME, HE TOTALLY SHARES THE SAME FEELINGS AS I DO!
④ OUT OF KINDNESS
SINCE THAT KIND OF PATTERN DOES HAPPEN, YOU'LL BE FINE!
Cheer up!
⑤ BECAUSE IT'S TOO TROUBLESOME TO EXPLAIN
YOU SAID THAT YOU LOVE THIS ANIME, RIGHT?
ALTHOUGH THE OO ARC IS AWESOME, THE XX ARC IS TRASH.
Oh, yeah.


かのこ
★中学からの友人・椿と同じ宝ノ谷高校に入学した苗床かのこ。傍観者としての観察ライフを卒業するはずが、相変わらず他人を観察する日々。★椿の姉からの話で、椿がさゆりと長電話をしていたと知ったかのこだが!?
Hm—mm
NAEDOKO KANOKO (1ST YEAR)
.....
TSU-BAKI -KUN LIED TO ME.
DID YOU STUDY WELL LAST NIGHT?
MORE OR LESS.
WITHOUT ANY BREAKS?
YEAH.
HE LIED WITHOUT BATTING AN EYE.
NO, THAT'S NOT IT.
RATHER THAN LYING, HE HID THE FACT THAT HE TALKED TO HIMENO-SAN ON THE PHONE FROM ME.


Okay!
STUDENTS SITTING IN THE BACK, PLEASE COLLECT ALL THE TEST PAPERS!
I DIDN'T KNOW THAT THOSE TWO HAD A RELATIONSHIP THAT INCLUDED LONG CONVERSATIONS OVER THE PHONE...




WHAT'S WITH THAT FACE?
.....
HEY,

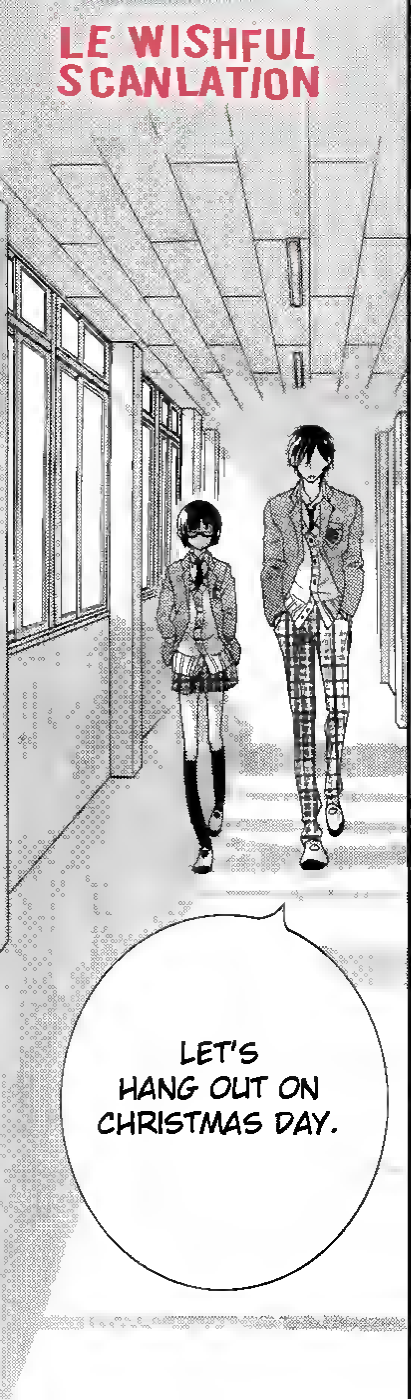

!!
Could it be that you didn't do so well in world history (this exam)?!
Did you fall asleep in the middle of studying for the test yesterday?
As if.
I finished just fine!
Then, why did you make that face?
What face?
The "I don't like it" kind of face.
How do you know?
Kanoko and her mom's agreement for her to live on her own
1 - Grades must remain within the top 30 ranks
2 - Live eating a healthy diet
As expected from Tsubaki-kun.
You know me so well.
So you couldn't do well on the test?!
Huh?!
What are you going to do?! Wouldn't it be bad if you're not in the top 30?!
I told you it's fine! I'm studying properly!


Are you sure you're fine? There are still 4 tests after this one!
Hey!
Nae-doko!
Hmm.
She's really something to be able to ignore Tsubaki-kun like that.
It's alright if Tsubaki-kun wants to hide his phone conversation with Himeno-san.
Maybe they discussed about something.
Don't tell this to anyone, okay?!
The problem is that I didn't realize that their relationship was that good.
Well, even though we're best friends, we're different people.
It makes sense that there are lots of things that I don't know about.
Nae-doko Kanok


MAY-
BE
I'M
BEING
SELF-
ISH,
BUT
I WANT
TO KNOW
HIM AS
MUCH AS
I CAN.


WHAT IS TSUBAKI-KUN THINKING ABOUT RIGHT NOW?
.....
WITH THE TESTS ALL OVER AND CHRISTMAS AND NEW YEAR'S HOLIDAYS COMING UP, THERE'S SO MUCH FUN STUFF, HUH?
WHEN DO YOU GO BACK TO YOUR PARENTS' PLACE?
UMM... ON THE 28TH?
I haven't decided on a fixed date yet.

LE WISHFUL SCANLATION



LET'S HANG OUT ON CHRISTMAS DAY.

MOMO-CHAN

Kanoko's best friend

YEAH, SINCE MOMO-CHAN WANTS TO HAVE A CHRISTMAS PARTY WITH EVERYBODY.

SO YOU'LL STILL BE HERE ON CHRISTMAS?

TSUBAKI-KUN, ARE YOU FREE AROUND CHRISTMAS?

YEAH, NOTHING ESPECIALLY PLANNED.

ARE YOU REALLY, REALLY SURE THAT YOU HAVE NOTHING PLANNED? FOR 24 HOURS?

I DON'T KNOW IF HE'S TELLING ME THE TRUTH OR NOT.

.....

IS IT BAD TO HAVE NOTHING?

HE MIGHT BE HIDING HIS PLANS FROM ME.

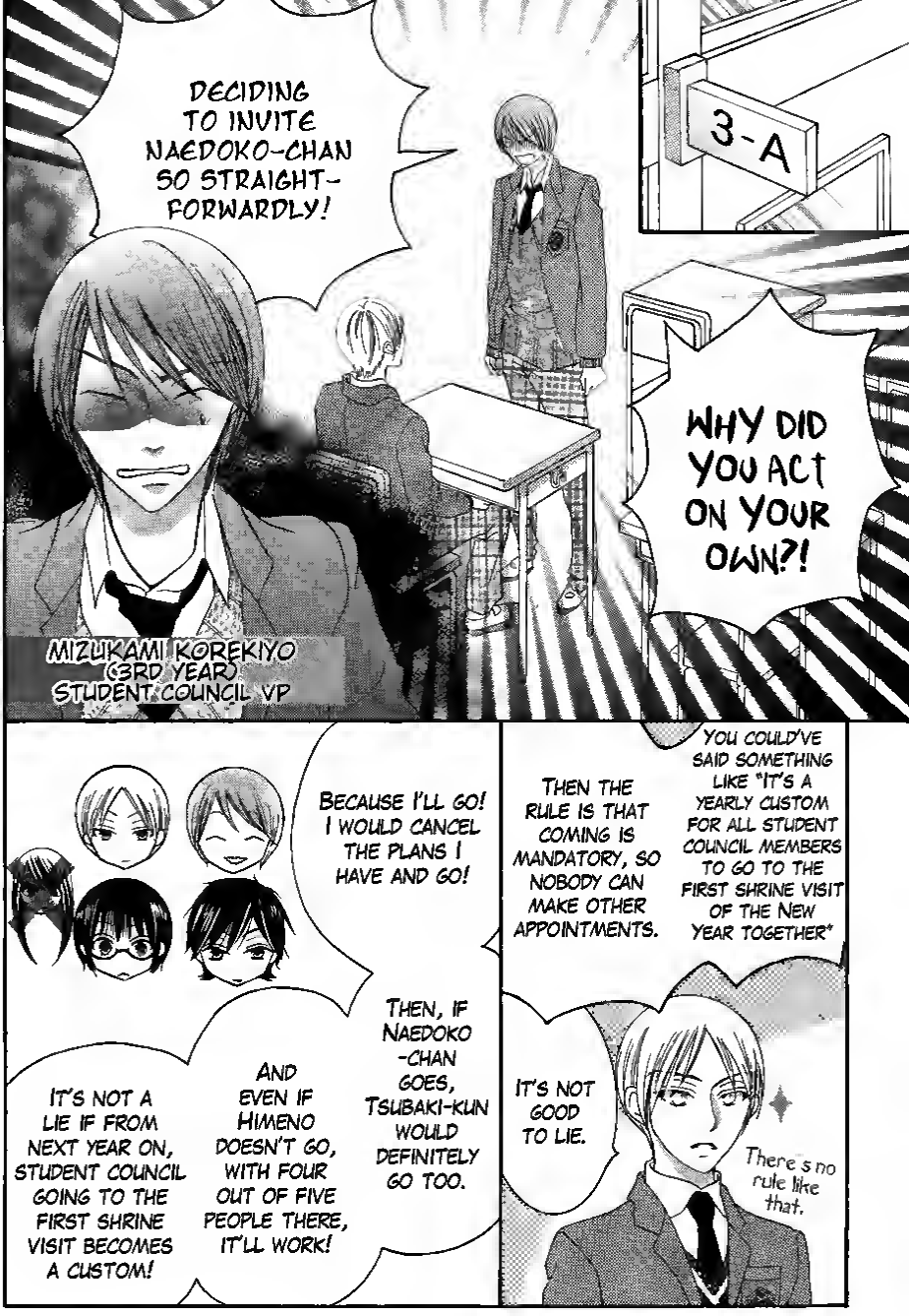

I MEAN JUST THE TWO OF US!
NOT THAT!
WHAT?
HANG OUT? DIDN'T YOU HEAR ME? MOMO-CHAN WANTS TO—
THE CHRISTMAS PARTY'S NOT GONNA LAST FOR TWO DAYS.
THE TWO OF US WOULD HANG OUT ON THE 24TH OR THE 25TH, WHICHEVER DAY THE CHRISTMAS PARTY ISN'T ON.
MEANING, DON'T MAKE OTHER PLANS ON THE 24TH OR THE 25TH!
HUH?
NOT SPECIFICALLY.
NOW, DO YOU HAVE A PLACE YOU WANT TO GO?
WELL, I'LL THINK OF A LIST AND E-MAIL IT TO YOU. THEN YOU DECIDE.


自分的ゆく年くる年
2014年もありがたいことに仕事してました
2015年のしょぼながら仕事してると思います。
原稿中の私
いつも泣き言を言います
コレ間に合うと思います!?
間に合わないと困る人てますけど
最近は逆ギレします(人間的な質の低下)
私もヤリ残いですけど
世の中にも間違いある!!
辻田ハル子
このネームの遅さを世の中のせいにする
HUUUH?
WHY DID HE ESPECIALLY PLAN FOR THE TWO OF US TO HANG OUT ON CHRISTMAS?
HMM...
NAEDOKO.
IF WE'RE GOING OUT, ISN'T IT BETTER TO GO ON A DAY WHERE NOT SO MANY PEOPLE ARE AROUND?
CAN YOU TELL ME YOUR PLANS FOR THE NEW YEAR'S HOLIDAY?
YA-BUKI YOU (3RD YEAR) STUDENT COUNCIL PRESIDENT



花とゆめコミックス
大好評発売中
恋だの愛だの ①〜⑧巻
新しい自分を始めようとする、かのこだが!?
辻田りり子


I'M A LITTLE BUSY WITH VARIOUS THINGS, SO IT'S DIFFICULT TO HAVE TIME.
I SEE...
THEN, IF YOUR PLANS SOMEHOW CHANGE AND YOU HAVE TIME, PLEASE LET ME KNOW.
YES.
I ALSO LIED WITHOUT BATTING AN EYE...
EVEN THOUGH I HAVE NO PLANS ESPECIALLY.
AFTER HE TOLD ME THOSE THINGS...
I WANT TO KNOW MORE ABOUT YOU.
IF YOU AREN'T CURRENTLY DATING SOMEONE, I WOULD LIKE TO DATE YOU.
HOW TROUBLE-SOME!


DECIDING TO INVITE NAEDOKO-CHAN SO STRAIGHT-FORWARDLY!
3-A
WHY DID YOU ACT ON YOUR OWN?!
MIZUKAMI KOREKIYO (3RD YEAR) STUDENT COUNCIL VP
BECAUSE I'LL GO! I WOULD CANCEL THE PLANS I HAVE AND GO!
THEN, IF NAEDOKO-CHAN GOES, TSUBAKI-KUN WOULD DEFINITELY GO TOO.
AND EVEN IF HIMENO DOESN'T GO, WITH FOUR OUT OF FIVE PEOPLE THERE, IT'LL WORK!
IT'S NOT A LIE IF FROM NEXT YEAR ON, STUDENT COUNCIL GOING TO THE FIRST SHRINE VISIT BECOMES A CUSTOM!
THEN THE RULE IS THAT COMING IS MANDATORY, SO NOBODY CAN MAKE OTHER APPOINTMENTS.
YOU COULD'VE SAID SOMETHING LIKE "IT'S A YEARLY CUSTOM FOR ALL STUDENT COUNCIL MEMBERS TO GO TO THE FIRST SHRINE VISIT OF THE NEW YEAR TOGETHER"
IT'S NOT GOOD TO LIE.
There's no rule like that.


YOU-CHAN, YOU'RE REALLY STUPID!
UGH, EVEN THOUGH YOU'RE SEVERAL TIMES SMARTER THAN ME!
SO WHY DIDN'T YOU DISCUSS IT WITH ME FIRST?
BUT SHE ALREADY REFUSED.
HELLO, KANO-CHAN? IS IT A GOOD TIME TO TALK?
YES, IT'S OKAY.
HANAI MOMOKA


YAMADA-KUN WON'T KNOW HIS SCHEDULE UNTIL NEXT WEEK.
OK.
TSUBAKI-KUN AND I ARE OKAY WITH ANY DATE.
IT'S ABOUT THE CHRIST-MAS PARTY.
KAKITSUBATA -SAN SUG-GESTED TO HAVE AN ABOUT 1000 YEN GIFT EXCHANGE.
It seems my relatives are coming.
There'll be music playing and stuff twirling around
LOOKING FORWARD TO IT THE MOST
GOT IT. THEN, ONCE IT'S DECIDED, PLEASE LET ME KNOW.
COME TO THINK OF IT,
I HAVEN'T TOLD MOMO-CHAN ABOUT THE PRESIDENT'S CONFESSION.
NOT THAT I'M HIDING IT FROM HER, BUT I DON'T FEEL LIKE TALKING ABOUT IT.


BUT I WONDER IF THIS IS THE SAME AS TSUBAKI-KUN NOT TELLING ME ABOUT HIMENO-SAN...
WAS I JUST SHOCKED FROM NOT KNOWING?
?
KANO -CHAN?
HUH? EH? HELLO?
DO I TELL HER?
PRESIDENT YABUKI DIDN'T SAY I COULDN'T SPEAK,
AND TSUBAKI -KUN KNEW ABOUT IT FROM THE START.
AH, BUT, IT'S NOT "NEED-TO-KNOW" NEWS.
DO GIRLS USUALLY MEET TO GIVE DETAILED REPORTS ABOUT THIS KIND OF INFORMATION?
KANO -CHAN?
Ah,
YES, I CAN HEAR YOU.
DID SOMETHING HAPPEN?
NOT REALLY. IT'S NOTHING.
HEHE
IT'S NOT LIKE I'M DATING, SO I'LL JUST TELL HER SOMEDAY.
IT'S HARD.


ALTHOUGH I WANT TO KNOW EVERYTHING, IT'S NOT NECESSARILY TRUE FOR THE OTHER PERSON.
THEN I'LL TALK TO YOU LATER.
Uhm, WAIT.
I'LL BE IN TROUBLE IF MOMO-CHAN HATES ME BECAUSE OF THIS.
UM... MOMO -CHAN,
ALTHOUGH I SAY THAT IT'S TRIVIAL...
I'LL TELL HER ONCE AND FOR ALL!
LE WISHFUL SCANLATION



「おたよりください」

15年から2010年代も後半戦という事実に震えてますが、色々どうなるのか楽しみ！面白おかしく生きたい。

宛先
〒101—0063 東京都千代田区神田淡路町2—2—2
白泉社ララDX編集部 辻田りり子さま


11 山崎 聡
10 NAE-DO-KO KA-NO-KO
9 遠藤 隆臣 沙織
2 市井 佳彦
1 五十嵐 薫瑠
END OF TERM TEST ANNOUNCEMENT OF HIGHLY RANKED STUDENTS
YOUR RANKING IS AMAZING!
chatter
chatter
Ah, NAEDOKO -SAN.
9 小林
8 沙織
7 崎田
6 明石 優輝
5 さ 陶裏 衣子
TSUBAKI-KUN'S IS NOT ON THE LIST 9TH PLACE OR UP. WHICH MEANS...
こ ろ 浩二
BUT THIS IS MY PERSONAL BEST!
THIS TIME, I'VE STUDIED FAIRLY WELL!
AS I THOUGHT, IT'LL BE TOUGH TO GET TO A ONE-DIGIT RANK.
10TH PLACE, HUH...
!
NOW, WHAT RANK IS TSUBAKI-KUN IN?
15 宮崎 浩美
14 村本 弘次郎
13 小泉 晋太
12 鮫島 江美
11 山崎 聡
Smirk
I WON!
2 WINS, 1 LOSS, 1 DRAW!

辻田りり子のHC



めんどくさい!?

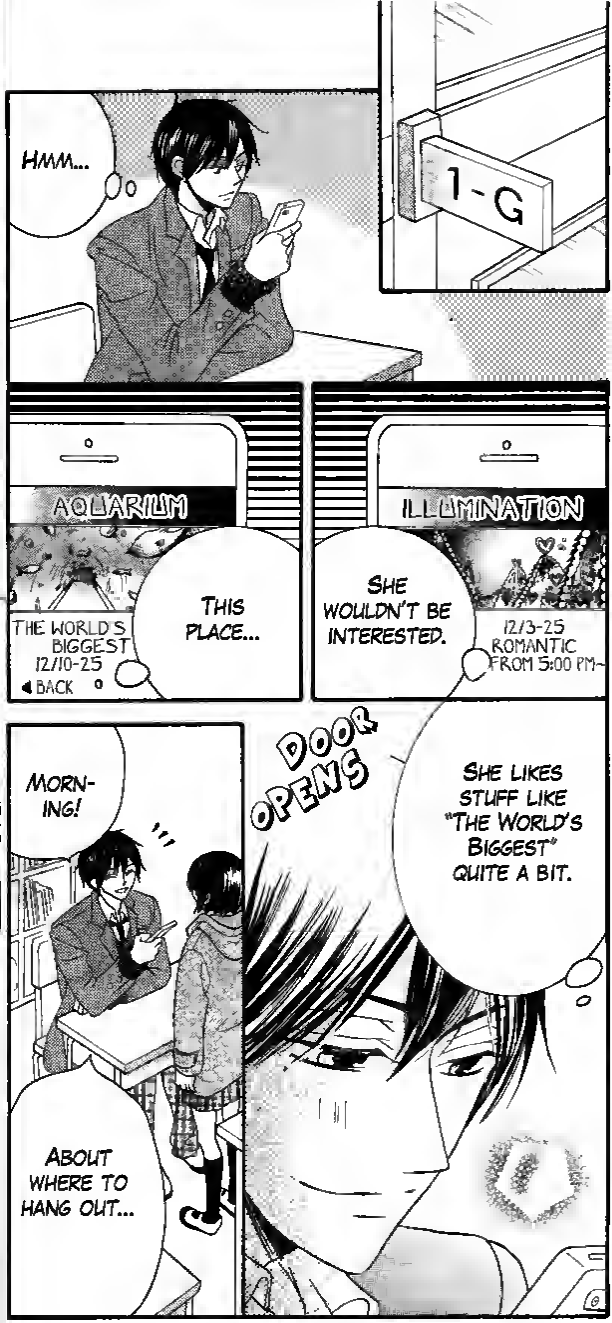


恋だの愛だの

★最新第⑧巻★

大好評発売中!!

LaLaメロディonlineにて「恋なし愛なし」が大増量配信中です♥




CRASH
WHAT'S THIS ABOUT?


For the end of term tests, Tsubaki-kun is not even in the top 30.
Oh...
Oh well,
It's because it's difficult to get into the top 30 in Takara High.
That day, Tsubaki-kun mistakenly thought that I did not study enough for the tests.
"Are you sure you're fine? There are still 4 tests after this one!"
Up until now you were usually in
Furthermore, you said you studied fairly well for the tests, didn't you?
Huh? What?
Noise
Perhaps, Tsubaki-kun


YOU PURPOSELY MADE SURE THAT YOU WOULDN'T MAKE IT INTO THE TOP 30?
YEAH.
IF YOU ARE NOT WITHIN THE 30TH RANK, YOU WILL HAVE TO RETURN TO YOUR PARENTS' HOUSE, RIGHT?
DON'T BE STUPID!


EVEN IF YOU ROSE IN RANKS, IF YOU DON'T STUDY, YOU WON'T STAY IN THE TOP 30!
WHY WOULD YOU DO THAT?!
I WON'T HAVE IT IF YOU TRANSFER SCHOOL.
USE YOUR COMMON SENSE! HAVING MY RANK DROP ONCE WILL NOT CAUSE ME TO TRANSFER IMMEDIATELY, OKAY?!
I AM NOT HAPPY AT ALL WITH SOMETHING LIKE "I'M LOWERING MY ACADEMIC RANK FOR THE SAKE OF MY FRIEND".
I DON'T THINK THAT'S NICE AT ALL!


I NEVER THOUGHT THAT TSUBAKI-KUN WAS A PERSON WHO HAD THOSE KIND OF IDIOTIC THOUGHTS!
HANAI MOMOKA
HELLO.
KANO -CHAN? ARE YOU OKAY?!

◆恋だの愛だの


SO! LET'S DO THE CHRISTMAS PARTY ON THE 24TH.
PLEASE ALSO TELL TSUBAKI-KUN, KANO-CHAN.
UMM, ABOUT THAT...
CAN YOU TELL HIM INSTEAD, MOMO-CHAN?
Huh? DID SOMETHING HAPPEN?
ACTUALLY... I MADE TSUBAKI-KUN ANGRY AND NOW WE'RE NOT CONVERSING LIKE WE USUALLY DO.
WHAT?
WHAT!!?
TSUBAKI-KUN IS MAD AT YOU?
TO THE POINT THAT HE WON'T LISTEN?!
TOWARD KANO-CHAN?!
THAT MUST BE A LIE! ARE WE TALKING ABOUT TSUBAKI-KUN?
WHAT MADE THAT HAPPEN?!
CALM DOWN, MOMO-CHAN.


Is that so?
But...
Didn't you get angry...?
Yeah... I got angry on my own.
BLAH BLAH BLAH BLAH
What on earth happened at school?!
The truth is...
LE WISHFUL SCANLATION
sile—nce
Yeah, since he didn't talk to me at all after that.
There seems to be an awkward atmosphere hanging around us.
Is he actually angry...?
From Tsubaki-kun's point of view, his good intentions were criticized in public.
It's natural for him to be furious. Anybody would get angry.
Ummm...
That definitely feels like Tsubaki-kun thinks Kano-chan is the one who's furious.

満足!!充実!!No.1少女まんが♥
月刊ララ LaLa 2月号
12月24日(水)発売
表紙&巻頭カラー♥ 特別定価427円(税込)
テンションMAX! 冬のドラマチックLaLa
感動と衝撃のクライマックス!!
表紙&巻頭カラー 50P
ライブラリーラブアクション
図書館戦争 LOVE&WAR
有川浩 原作/有川浩
BIG NEWS発表!! キャラクターソングコンテスト開催
郁と堂上の恋の結末は!? 感動必至!!
1/6発売のHC1巻の続きが立ち読め!
大人組ロイヤル☆誕生DAY!
ウラカタ!!
華鳥ピスコ
最凶の幼馴染が本気スイート!
二度めのドキドキスペシャル
カラー
ラストゲーム
天乃咲哉
俺が離せない 運命狂わじらくロマンス
赤髪の白雪姫
あきづき空太
2015NEWSTARよみきり第2弾 運命の前奏 表紙&カラー4P
そして少女は死神を殺すイス
ふろく
ニャンコ先生ペットボトルホルダー
HOTは熱くなりすぎないCOLDは水滴がつかない!!
「夏目友人帳」by緑川ゆき
LaLaオールスターオリジナルグッズプレゼント
津田雅美 田中メカ 呉由姫
時計野はり 藤原ヒロ 雨歌まと
林みかせ 石原ケイコ 他QP




IS TSUBAKI -KUN!
SIGH
WORSE THAN I IMAGINED...
WHY DID YOU CALL ME OUT HERE?
IT'S ABOUT KANO-CHAN.
I FEEL REALLY BAD, YOU KNOW.
IT'S A MISUNDER-STANDING!
KANO-CHAN IS NOT ANGRY AT ALL.
RATHER, SHE THINKS THAT TSUBAKI-KUN IS FURIOUS AT HER.
HUH?
WHAT!?



E/N CAMEO BY SAYO FROM OOUSO SWING O


I FEEL LIKE I HAVE TO APOLOGIZE TO YOU.
WHAT FOR?
BECAUSE AT THE HOT SPRINGS, I SAID SUCH SELF-IMPORTANT THINGS.
WITH THE WAY TSUBAKI-KUN IS RIGHT NOW, I CAN'T CHEER FOR YOU AT ALL.
DON'T APOLOGIZE. HANAI WAS COMPLETELY RIGHT.
THAT IS... I WILL BE THANKFUL IF HANAI CORRECTS ME FROM NOW ON.
... I FINALLY GOT TO SEE HOW AWFUL I AM RECENTLY.
AWFUL?
MORE LIKE NO GOOD.
WHATEVER I DO, I'M NOT COOL.
OH YEAH!
giggle


I THINK THAT THE TSUBAKI-KUN IN MIDDLE SCHOOL WAS COOLER.
Oh,
I'M SORRY!
DON'T AGREE WITH ME.
THE TSUBAKI-KUN IN MIDDLE SCHOOL
WAS DIFFERENT FROM OTHER PEOPLE AND WAS VIEWED AS A SPECIAL KIND OF PERSON.
.....
FOR ME, MIDDLE SCHOOL WAS NOT VERY FUN.
THAT DAY, A STRONG, RELIABLE PERSON SUDDENLY APPEARED. MAYBE MY WORLD WOULD COMPLETELY CHANGE.
IF IT'S TSUBAKI-KUN, THAT COULD BE DONE.
IF I'M WITH TSUBAKI-KUN, A FAIRY TALE HAPPY ENDING WOULD HAPPEN.
I'M NOT SPECIAL AT A—
BUT I REALIZED


Things such as happy endings do not exist,
because the world goes on.
Because spending time together, the six of us, is fun,
even though I'd like to stay like this forever
While we change, we still continue on!
Although strong people are cool and charming
The people that I want to spend time with more are those who know their weaknesses and face those weaknesses head on.


Compared to Tsubaki-kun in middle school, I'd rather be friends with the current Tsubaki-kun!
As expected of the person who charmed Naedoko.
.....
As expected.
I really can't win against you.
Sigh
That—
I came here to say that to you!
Tsubaki-kun values himself too little.

※TIME/PLACE/OCCASION

NOBODY ELSE GETS FURIOUS WITHOUT PAYING ATTENTION ABOUT TPO※

SHE ACTS WITH COMPOSURE WHEN AVOIDING TROUBLESOME THINGS.

HOWEVER, WHEN IT COMES TO HERSELF, SHE DOESN'T GET EMOTIONAL.

KANO-CHAN IS ALWAYS ANXIOUS FOR THE SAKE OF A FRIEND.

"I WAS REALLY LOOKING FORWARD TO COMPETING AGAINST TSUBAKI-KUN ON THE TESTS."

TSUBAKI-KUN, I THINK YOU SHOULD PUT MORE CONFIDENCE IN YOURSELF.

"BUT WHEN I THOUGHT THAT TSUBAKI-KUN DIDN'T FEEL THE SAME WAY, I GOT MAD."

.....

WHY DID YOU SUDDENLY SAY THAT?


I WANT TO ROOT FOR MY FRIEND'S LOVE.
BECAUSE AT THE HOT SPRINGS, I WAS HAPPY WHEN YOU SAID THAT WE ARE FRIENDS.
OPENS
HARU -KUN?!
WHERE DID YOU GO?!
A woman?! Was it a woman?!
I ATE WITH A FRIEND.


"ENVIOUS OF YOU, TSUBAKI-KUN."
"TRUTHFULLY, I AM"
UGH, ALTHOUGH I DON'T UNDERSTAND...
IT'S NO USE. I DON'T GET IT NO MATTER HOW MUCH I THINK ABOUT IT.
ANYHOW,
WHEN WE MEET TOMORROW, I'LL APOLOGIZE TO NAEDOKO IMMEDIATELY.
MAYBE
HANAI'S THE ONE
WHO WANTS TO ENTER INTO THE ARENA THE MOST.
LE WISHFUL SCANLATION


AND I'LL SPEAK TO HER PROPERLY.
TSUBAKI -KUN!
AH... MORN—
A-POL-O-GIZE !!!
I SIN-CERE-LY


NAEDOKO ?!
WHAT ARE YOU DOING ?!
THAT LAST TIME WAS COMPLETELY AN OUTBURST OF ANGER.
ME ACTING THAT SORT OF WAY IS A PROBLEM.
Wait!
LIFT YOUR FACE! EVERYONE IS WATCHING!
IN FRONT OF EVERYBODY, I ASK FOR YOUR FORGIVENESS WITH SHAME.
THAT'S WHY!
WHAT-EVER AMENDS...
THEN, LETS TALK ABOUT IT!


IT'S REALLY BORING, NOT BEING ABLE TO TALK WITH YOU.
YOU'RE NOT REALLY MAD?!
HOW PERSIST-ENT.
I WASN'T ANGRY FROM THE START.
Stupid!
YOU'RE JUST NARROW HEARTED.
SERIOUSLY?! TSUBAKI-KUN, YOU ARE TOO BIG HEARTED! LIKE A SAINT!
TRUE, I CAN'T REFUTE THAT.


WHOA, WHAT'S THAT? IT SEEMS INTERESTING.
ON THE 25TH,
I'D LIKE TO ASK YOU ABOUT SOMETHING.
ABOUT WHAT?
SORRY.
ABOUT ME FINALLY ENTERING THE ARENA.


TURNS
APART FROM THAT, DID YOU DECIDE A PRESENT FOR THE CHRISTMAS PARTY?
YEAH, SOCKS!
UM, DON'T GUYS AND GIRLS HAVE DIFFERENT SIZES, THOUGH?
Ohh!!
I TOTALLY FORGOT!
And I thought it was a really good idea!
THERE ARE TIMES WHEN I THINK THAT YOU CAN BE SUCH AN IDIOT.
WELL, WHAT ABOUT YOU, TSUBAKI-KUN?
SOME CONFECTIONS, TO BE SAFE.
How safe...
ALTHOUGH I WOULD LIKE TO KNOW WHAT YOU WERE APOLOGIZING FOR


I FEEL LIKE I SHOULD NOT HEAR THAT.
SHE'S SUCH A WOMAN!
HANAI'S SPECIAL MOVE, COOKING APPEAL!
IT'S COMING...
WHAT? HANAI MADE ALL THIS?!
Kakitsubata... You really have a bad personality...
As expected of Momo-chan!
MERRY CHRISTMAS!
THIS TIME, WE ALSO PLAYED GRAND MILLIONAIRE NONSTOP.
OF COURSE, THESE THREE COULD NOT WIN.
CHRISTMAS AT KAKITSUBATA'S PLACE WAS REALLY FUN.

LE WISHFUL SCANLATION

I HOPE THE 25TH IS ALSO THIS FUN...

I THOUGHT I HEARD "SORRY" THAT TIME,

BUT PERHAPS I JUST MISHEARD.

THE 24TH WAS SO MUCH FUN









LE WISHFUL SCANLATION



SCANNER:
ROBYBECK
CLYTIA

TRANSLATOR:
MI CHAN

PROOFREADER:
JUPIKA

EDITOR:
RETROVERT

LEWISHFULSCANLATION.BLOGSPOT.COM
LE.WISHFUL.SCANLATION@GMAIL.COM

CHECK OUT OUR
ONLINE READER!

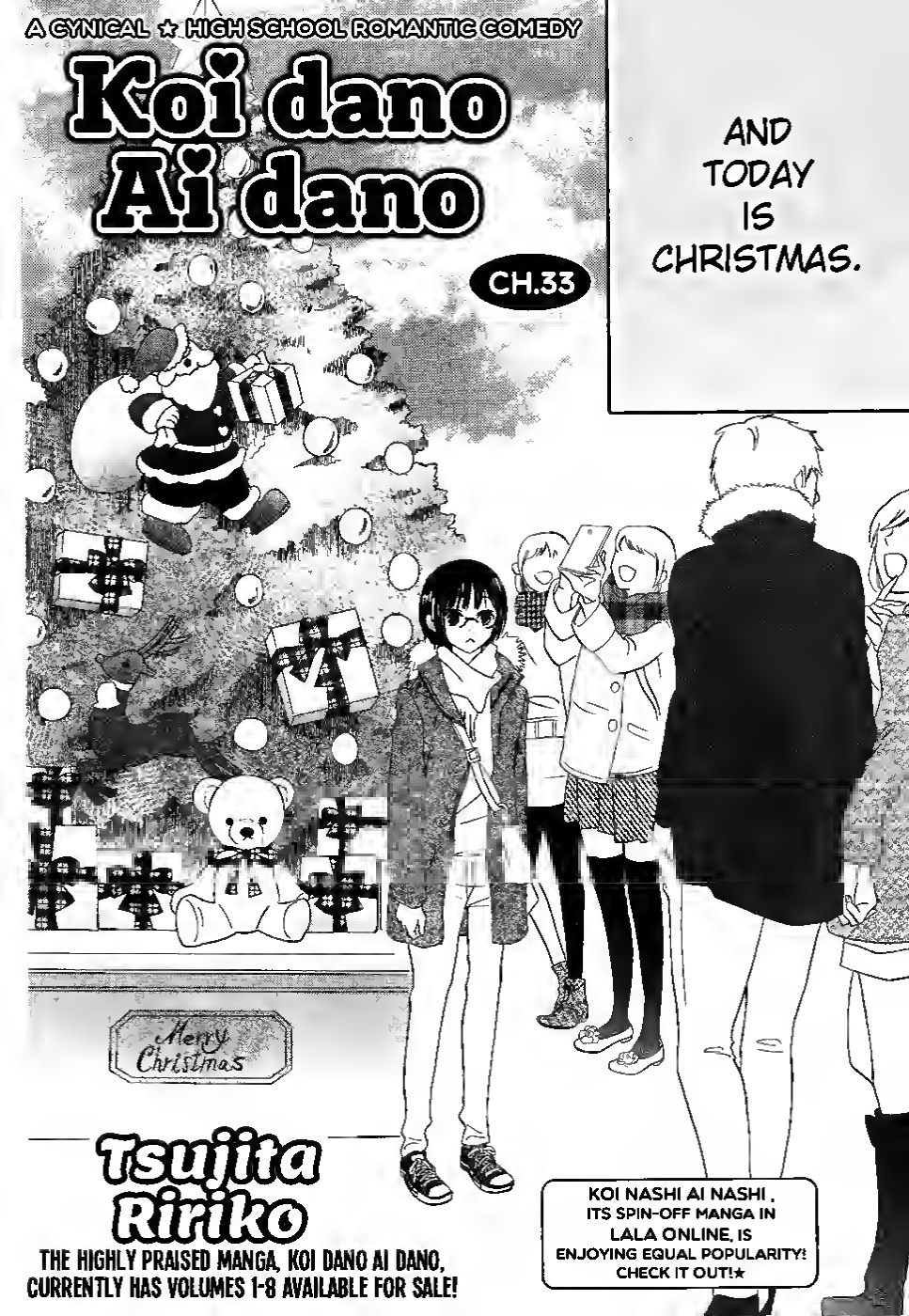
LEWISHFULSCANLATION.BLOGSPOT
.COM/P/READER.HTML


RIGHT NOW I AM
KOI DANO AI DANO
TSUJITA RIRIKO
THE OPENING ACT WAS SO GOOD AND RECEIVED SO MANY LAUGHS
RECALLING THE RAKUGO SHOW I WENT TO SEE IN THE PAST.
T/N JAPANESE COMEDY THAT INVOLVES PROPS
THAT WOULD BE CHRISTMAS EVE
AN OPENING ACT THAT IS SO CAPABLE THAT THEY COULD ARGUABLY BE THE BEST PERFORMER OF THE YEAR.
I'M SUPPOSED TO BE THE MAIN ACT.
Laughter
THAT THE FOLLOWING ACT FELT AWKWARD AND INTIMIDATED.

A CYNICAL ★ HIGH SCHOOL ROMANTIC COMEDY

Koi dano Ai dano

CH.33



Tsujita Ririko

THE HIGHLY PRAISED MANGA, KOI DANO AI DANO, CURRENTLY HAS VOLUMES 1-8 AVAILABLE FOR SALE!

KOI NASHI AI NASHI, ITS SPIN-OFF MANGA IN LALA ONLINE, IS ENJOYING EQUAL POPULARITY! CHECK IT OUT!★


EVEN THOUGH TODAY IS THE MAIN ACT, THE TREE LOOKS LIKE IT'S ALREADY DONE ITS JOB.
PEOPLE WALKING ON THE STREETS YESTERDAY DEFINITELY PUT MORE EFFORT INTO THEIR OUTFITS.
THIS TIGHT-NESS IN MY CHEST...
LIKE WHEN YOU ACCIDENTALLY SEE THE OLDER BROTHER'S AWKWARD EXPRESSION WHEN HIS YOUNGER BROTHER IS OBVIOUSLY MORE OUTSTANDING THAN HE IS.
Ah... You're going to xx High School?
Then does your brother go to xx College?
HUFF
HUFF
SORRY I'M LATE.
NAE-DOKO!


SORRY !!!
IT'S SO RARE FOR YOU TO BE LATE, TSUBAKI -KUN.
...YEAH ...I'M REALLY SORRY.
DID YOU OVER-SLEEP?
TODAY I AM GOING TO
LET'S GO!
DON'T WORRY ABOUT IT,
RIDE A BOAT WITH TSUBAKI -KUN.
IT'S UNEX-PECTED
THAT YOU WOULD LIKE THIS KINDA STUFF.
IT'S BECAUSE YOU CAN GO TO PLACES LIKE THE AQUARIUM WITH EVERYONE.
WHISPER
WHISPER
BUT SINCE IT'S THE TWO OF US TODAY, WE MIGHT AS WELL DO SOMETHING THAT WE WOULDN'T DO AS A GROUP!
UH... BUT...
NO, THERE'S NO WAY
LIKE RIDING A BOAT!
HM?


As expected, today's full of couples.
There's no way those two are a couple.
Oh... I see...
Squeeze
Naedoko, we're running.
Hm? Running?
Tsubaki-kun telling me to run.
Huh?!
Hurry!


...THE TRUTH IS
MY OLDER SISTER'S BEEN FOLLOWING ME SINCE THIS MORNING.
Even though I thought I shook her off pretty well!
TSUBAKI KANAMI
HUGE BROTHER COMPLEX
AH...
QUESTION
IF TSUBAKI-KUN HAS SOMEONE HE LIKES?
Cracks
"I'LL CRUSH THEM"
GLANCE
GLANCE
Phew...
WHAT?
DID SOMETHING HAPPEN?!

LE WISHFUL SCANLATION




TODAY IS NOT THAT KIND OF DAY!
ALPS
LET'S GO.
KANO-TAN!
TODAY IS ONLY THE DAY CHRIST WAS BORN, SO THERE'S NOTHING ASIDE FROM THAT!


OH, YOU GUYS ARE ALSO IN THE MIDDLE OF A DATE.
NO WAY!
IT IS NOT TIME TO BE PLAYING! WE'RE GOING TO MISS THE TRAIN!
OTABE -SAN
I'M PART OF THE "PROTECT KANO-TAN'S CHASTITY SQUAD!"
WHAT'S WITH THIS?
I'M SORRY, KANO-TAN. THERE'S SOME BUSINESS I NEED TO TAKE CARE OF TODAY.
WE'RE HERE FOR A JOB THAT PAYS TEN TIMES BETTER THAN SELLING CAKES.
AH!
NO, I DON'T THINK CHRISTMAS HAS ANYTHING TO DO WITH IT?
JUST BECAUSE YOU'RE TOGETHER TODAY DOESN'T MEAN YOU GOT A GOOD RELATIONSH—
YEAH, I MEAN THEY ARE HANGING OUT ON CHRISTMAS AFTER ALL.
THOSE TWO GET ALONG WELL...


PATS
TSUBAKI-KUN, DID YOU SEE YOUR SISTER?!
HUH? WHY?
BECAUSE YOU JUST MADE A REALLY SCARY FACE.
HM...
WHAT ?!
huh?
huh?
IT'S NOT THAT YOU'RE ON THE WRONG TRACK...
HUH? HUH?
YOU'RE JUST OBLIVIOUS TO THE MAIN POINT...
ALRIGHT!
FOR NOW, LET'S JUST GO RIDE A BOAT!


YES, WHAT IS IT?
HEY, KANOKO -CHAN?
T/N: HE'S USING 'KANOKO-CHAN' SARCASTICALLY.
✕ I WANT TO RIDE A BOAT
○ I WANT TO ROW A BOAT
WHAT IS WRONG HERE?
I have always wanted to try this!


My sister went berserk saying that she saw a ghost koi and then BOCCHAAN!
A long time ago, I rode one with my sister, and it turned over.
Can that even happen?!
!?
Even though we were two little girls, BOCCHAAN.
What was that?
Well, Splash (bocchaa) combined with young man (bocchan) makes BOCCHAAN.
I get that.
Woah! I'm embarrassed now. For explaining the joke.
P/N: Kanoko makes a pun here because the ghost koi is known as the human-faced fish in Japanese
...And here I was a bit excited.
Did you want to row?
Well, yeah...
Rowing is definitely more fun!
I was jealous when my sister was rowing as well
Fu fu
I totally understand!



○○デビュー！

マラソン。
マラソンを4月から始めてみようかと思います。
学生時代 大キライだったんだけど
先日 姉が

マラソンってなー
ゴール切る瞬間めっちゃ気持ちいいらしいで一

姉

まぁ私はやらんけどな

って言ってて、
どのくらい気持ちいいのか 気になったので。とりあえず形から入る女なので4月にウェアを買いに行こうと思います。ちなみに
4年前に山登り行くために買ったウェア一式は、家で着てます。
山のぼり・・1回しか行ってません…。
マラソンウェアは外で着たいものです。

辻ゆりり子

LE WISHFUL SCANLATION






FIND IT FUN BEING PUSHED AROUND BY YOU.
IF YOU'RE ENJOYING YOURSELF, I WOULDN'T MIND DOING ANYTHING.
...HUH?
THIS MAY SURPRISE YOU SINCE IT'S SO SUDDEN BUT
WHAT'S WITH THIS STRANGE ATMOS-PHERE?
WELL, ME TOO.
TSUBAKI -KUN IS ACTING


MERRY CHRISTMAS!
I—
WHAT A COINCIDENCE!


As somebody that should be studying for entrance exams (a third year), is it okay to be playing around like this?
...Mizu-kami -san
It's just a coinci-dence. A coinci-dence!
Wow, by coincidence I felt like rowing so I came here, and then by coincidence I bump into you guys!
Kano-tan's chastity is in danger! Hurry to xx Station!
To be honest, Otabe asked me to come check on you guys.
That aside, why are you tagging along so naturally?
I wanna play
But it's Christ-mas, you know?!
President is coming too?!
!?
Yup, I'm in front of the boats right now! Come quickly!
Hello? You-chan?
Ah!
Brrrrr


BOAT RENTAL
I'D LIKE TO ASK THE SAME QUESTION.
WHY ARE NAEDOKO AND TSUBAKI HERE?
FOR NOW
THE MORNING PORTION OF THE WINTER STUDY SESSIONS JUST ENDED SO I HAVE A LITTLE TIME BEFORE EVENING.
PRESIDENT, ARE YOU ALSO PLAYING AROUND BECAUSE IT'S CHRISTMAS?
WE MADE PLANS TO EAT TOGETHER IF HE HAD SOME TIME!
TSUBAKI -KUN!
WE'D LIKE TO DECLINE THE OFFER!
THE FOUR OF US SHOULD GO!


Isn't that your sister over there?!
Seriously?! How persistent!
Mizukami-san,
The four of us should go grab a bite.
It would be bad if Naedoko and I were alone together...


You-chan's been at the study sessions all break and hasn't been hanging out with me at all!
Even though you should come too.
It's expensive! Unlike You-chan, my grades aren't good enough to have my school fees paid for.


I'M AIMING FOR A PRIVATE SCHOOL, SO I DON'T HAVE TO GO TO TUTORING CLASSES.
I always pass pretty well on the mock exams.
YOU'RE NOT GOING TO THE SAME SCHOOL AS PRESIDENT?
OUR SCORE LEVELS ARE VERY DIFFERENT!
BUT IF YOU WORK HARD
HE WOULD HAVE TO GET INTO OUR YEAR'S TOP TEN.
That's impossible~
WILL YOU TWO BE AIMING FOR THE SAME UNIVERSITY AS ME?
YES, BUT IT'S VAGUE.
The program in particular
YOU?
UH...
WELL...
ACTUALLY, I AM STILL UNDECIDED.



LE WISHFUL SCANLATION


IF YOU DON'T MIND...
IT'S CHRISTMAS, SO SHOULD WE GO TO A PHOTO BOOTH?
IF WE LEAVE HERE, WHERE SHOULD WE GO NEXT?
WOULD IT BE ALRIGHT FOR US TO GO OUR DIFFERENT WAYS AFTER WE ARE DONE EATING?
HUH?!
WHY?! SHOULDN'T THE FOUR OF US—
IN THAT CASE, HOW ABOUT WE GO TO THE FIRST SHRINE VISIT ON NEW YEAR TOGETHER.


...What?
Since I was finally able to meet up with you today, I would like to be with you until evening.
Therefore, you saying that you want to separate will not cut it for me.
However, if you're willing to see me during New Year in exchange,
I will leave with Mizukami today.


Sorry for the wait.
Where did those two go?
They left.
Huh? Why?!
They had an emergency.


TSUBAKI -KUN,
I'D LIKE TO CONTINUE OUR PREVIOUS CONVERSATION.
WELL...
HOW WAS THE TALK WITH YOUR SISTER?
I know you've been following me!
I've got a student council meeting today!
SHE FOUND OUT.
LET'S LEAVE THE RESTAURANT.
YOU MADE TIME TODAY TO MEET UP WITH ME TO TELL ME SOMETHING, RIGHT?


Huh?
WAIT, IS THIS OKAY? I DIDN'T BRING ANYTHING FOR YOU.
RUSTLE
THIS IS YOUR CHRISTMAS PRESENT.
YOU CAN THROW IT OUT IF YOU DON'T WANT IT.
IT'S SOMETHING I BOUGHT FOR YOUR BIRTHDAY A WHILE BACK.
I just never got the chance to give it to you.
THEN, I GUESS I'LL GLADLY ACCEPT IT?!


Put it on.
Oh no... This kind of thing probably doesn't suit me...
Oh, this is cute.
How scary.
Do you plan to make me buy you something as payment?
You're cute. It will suit you.
The sassy-life all the way!
It's not my style.
YES!
Like this?
Fu Fu
When we went to karaoke for your birthday, I saw your hair up, and I thought this looked good and bought it.


Annoyed
I WON'T RUN AWAY!
IS THAT A PROMISE?
BECAUSE YOU TEND TO RUN AWAY WHEN YOU DON'T WANT TO LISTEN.
THE TRUTH IS THAT I PLANNED TO TELL YOU THIS ON THE BOAT,
I'LL BE FINE.
I'VE GOT THE FEELING THAT I KNOW WHAT YOU'RE ABOUT TO SAY.
I WANT YOU TO HEAR ME OUT UNTIL THE VERY END.
...OKAY.
SQUEEZE



LE WISHFUL SCANLATION


Really... You catch onto stuff quick, but why do you take off in that direction?
Was I wrong?
Isn't this a farewell gift?
WHaaT
I thought the "sorry" you said the other day meant "sorry we won't be able to be together anymore"
?
Because of my selfishness, we might not be able to be together anymore.
That's right.
What?
You-chan,
Are you actually good at dealing with women?


A NEGO-TIATION ...
I SIMPLY MADE A NEGOTIATION.
YOU'RE EXAGGER-ATING.
YOU MADE NAEDOKO-CHAN PROMISE TO MEET WITH YOU SO EASILY AND FRANKLY THAT IT SURPRISED ME!
SMILE
HOWEVER, IT'S TRUE THAT SINCE TSUBAKI WAS MAKING A MOVE, I GOT IMPATIENT AND MADE ONE TOO.
I HAVE A LOT OF FUN WHEN I'M AROUND YOU,
SO I CONSIDER YOU MY BEST FRIEND.
SO DO I.
PLEASE LISTEN UNTIL THE VERY END.


At first I wanted to be around you because I found you interesting.
The way you would do things was so out of the ordinary.
But then gradually, I realized that everything was fun because they were with you, and that was when I realized
that being best friends wasn't enough.
I want to become your boyfriend.



END



LE WISHFUL SCANLATION



SCANNERS:
ROBYBECK
CLYTIA

TRANSLATORS:
MI CHAN
KIKO

PROOFREADER:
JUPIKA

EDITOR:
RETROVERT

LEWISHFULSCANLATION.BLOGSPOT.COM
LE.WISHFUL.SCANLATION@GMAIL.COM

CHECK OUT OUR
ONLINE READER!

LEWISHFULSCANLATION.BLOGSPOT
.COM/P/READER.HTML


TUG
GOOD MORNING, SIS!
Wow...
YOU LOOK SO GROWN UP ALREADY!
OK, LET'S TAKE A COMMEM-ORATION PICTURE!
PAPA, AFTER BREAKFAST PLEASE.
KOI DANO AI DANO SPE-CIAL CHAP-TER
TSUJITA RIRIKO



A CYNICAL ☆ HIGH SCHOOL ROMANTIC COMEDY

Koi dano Ai dano

TSUJITA RIRIKO

★ THE HIGHLY PRAISED MANGA, KOI DANO AI DANO, CURRENTLY HAS VOLUMES 1-8 AVAILABLE FOR SALE!

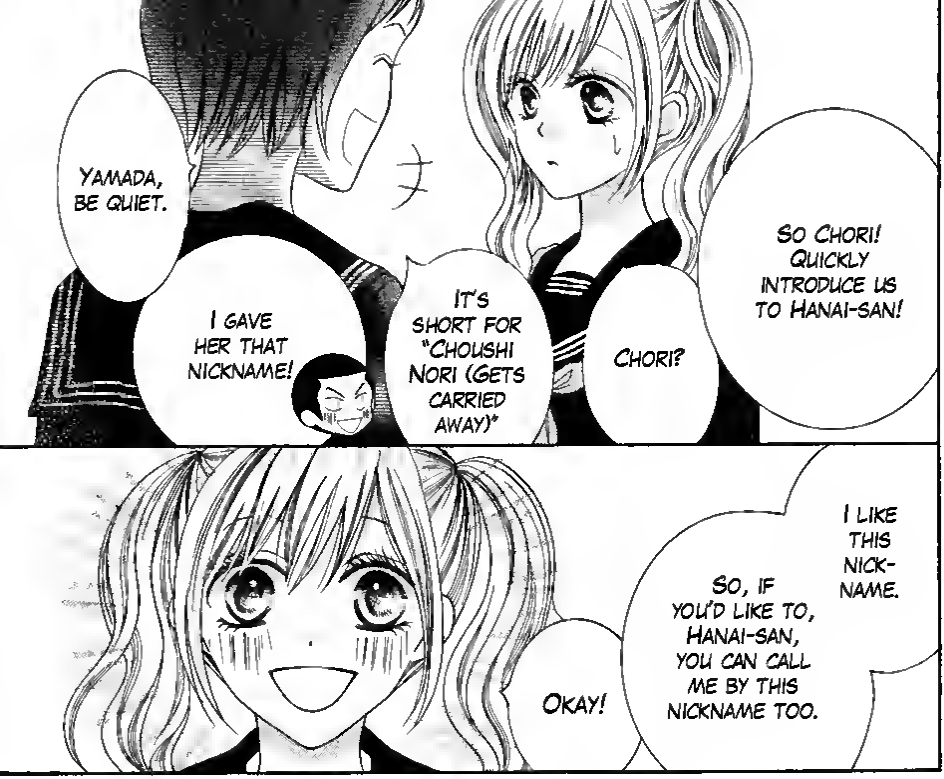
★ YOU CAN ALSO ENJOY ALL THREE VOLUMES OF KOI DANO'S MIDDLE SCHOOL VERSION, "WARAU KANOKO-SAMA"~!

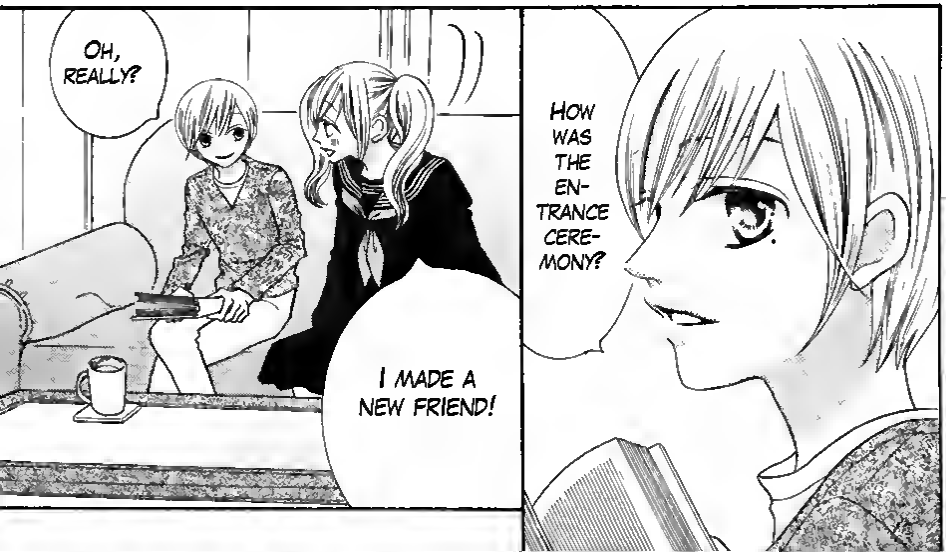
KOI NASHI AI NASHI, ITS SPIN-OFF MANGA IN HANA LALA ONLINE, IS ENJOYING EQUAL POPULARITY! CHECK IT OUT!★

LE WISHFUL SCANLATION




OH !?
OPENS
I ADORE BEAUTIFUL GIRLS...
THAT'S WHY I'VE BEEN WANTING TO BE YOUR FRIEND SINCE I FIRST HEARD THE RUMORS
SERIOUSLY? YOU'RE ALREADY GOOD FRIENDS WITH HANAI -SAN?
Good job!
EVEN FROM WAY BACK, I HAVE RECOGNIZED YOU AS A CAPABLE GIRL!
WHAT'S THIS? AREN'T YOU GUYS IN CLASS 4?!
Why come to class !?!
FOR A FIELD TRIP TOUR OF HANAI -SAN!
WE CAME HERE


So Chori! Quickly introduce us to Hanai-san!
Chori?
It's short for "Choushi Nori (Gets carried away)"
I gave her that nickname!
Yamada, be quiet.
I like this nick-name.
So, if you'd like to, Hanai-san, you can call me by this nickname too.
Okay!


How was the en-trance cere-mony?
I made a new friend!
Oh, really?


TO HAVE A FUN SCHOOL LIFE.
I ONLY HAVE ONE WISH
TODAY, I ALSO MADE FRIENDS WITH LOTS OF PEOPLE FROM HIGASHI ELEMENTARY!
SHE'S A REALLY CHEERFUL GIRL WITH TONS OF FRIENDS!
DIDN'T YOU GUYS LIKE NATSUKUSA -KUN FROM ELEMENTARY SCHOOL?
HEY, WAIT.
THEN, I LOVE HIM!
TSUBAKI -KUN FROM CLASS 5 IS SUPER COOL!
BUT THE TREND NOW IS TSUBAKI -KUN!
I LIKED HIM FIRST!
I ONLY HAVE TO, FOR THE SAKE OF HAVING FRIENDS, BE CAREFUL OF "TSUBAKI-KUN".
I DON'T HAVE ONE...
DO YOU HAVE ANYBODY YOU LIKE, MOMOKA?
"TSUBAKI -KUN FROM CLASS 5"...
BE-CAUSE IF I'M NOT CARE-FUL
Even though there's Higashi Elementary, it's not the only place with something hot!
Yeah yeah, there was "the unidentified cool boy"


EVEN AT THE BEST OF TIMES, I AM EASY TO HATE.
EVEN THOUGH YOU'RE JUST A 1ST YEAR, AREN'T YOU STANDING OUT TOO MUCH?
THEY ARE 3RD YEARS...
ARE YOU DEAF?!
A PERM IS AGAINST SCHOOL POLICY.
BUT YOUR BANGS ARE STRAIGHT.
ANY REASON WHY YOU HAVE TO PERM YOUR HAIR?
EXCUUUSE ME,
AH...
THIS IS NATURALLY CURLY.
I HAVE NOTIFIED THE SCHOOL GUIDANCE COUNSELOR ABOUT IT...
WHAT SHOULD I DO?
I'M SCARED!



LE WISHFUL SCANLATION


Huh?
Aaah...
You too, move aside already.
Don't get it wrong, Tsubaki-kun.
We were just warning Hanai-san.
Hanai-san! Get rid of your perm and follow the school rules!


Bye!
Thanks for rescuing me.
Tsk
Clicking his tongue ?!
I seriously came here only to get juice.


Well, he's a total sadist, but that's okay.
Handsome men are justice
"TSUBAKI-KUN IS COOL, BUT HE'S COLD"
IT'S 100% FOR ME TO GET THROUGH TO THE FRONT OF THE VENDING MACHINE.
Not interested in you.
...
EVEN THOUGH YOU DIDN'T INTEND TO RESCUE ME, I WAS SAVED, SO THANK YOU!
BOWS
I AM OFTEN ACCUSED OF GETTING PERMS SINCE WAY BACK.
OH, REALLY?
YOU GET THAT OFTEN?
?
AH, YES.
HOW ANNOYING.


ANNOYING?!
Then stop wearing that kind of hair-style.
Every time you get called out
Wear a hairstyle like braids that your hair won't be discovered in.
Do you wait for somebody to rescue you?
HA
Hey princess.
This is why you are hated by other girls.
Momoka!
Why are you in that kind of place?
You were here!
Did some-thing happen?
Nothing.


FOR THE FIRST TIME
I TALKED TO
TSUBAKI -KUN
THE NEXT DAY
Morning!
LE WISHFUL SCANLATION


G...
GOOD MORNING!
TSK
CLICKING HIS TONGUE ?!
THINK A LITTLE MORE!
PASSES


CHORI-CHAN AND THE OTHERS ARE IN A DIFFERENT CLASS FROM ME, AND WE DON'T GET TO TALK MUCH.
SEASONS CHANGED AND IT BECAME THE 3RD YEAR.
3-4
I WANT TO BE A PERSON THAT PEOPLE WANT TO KEEP BEING FRIENDS WITH, EVEN IF WE ARE SEPARATED ...
SHOCK
WHAT KIND OF PERSON WOULD PLEASE TSUBAKI-KUN?
NO WAY!
WE'RE IN THE SAME CLASS AS TSUBAKI -KUN!
That's great!
My biggest wish! My biggest wish!
PAT PAT
SO COOL!
I'M IN THE SAME CLASS AS TSUBAKI-KUN.


I WISH TO BE A PERSON THAT RECEIVES A SMILE FROM TSUBAKI-KUN, AND NOT HIS TONGUE CLICKING.
IN THE NEW CLASS...
FROM TODAY, A NEW FRIEND IS BEING ADDED TO CLASS 4.
OKAY! QUIET PLEASE.
THIS TIME I'LL DEFINITELY
I CAME FROM N CITY. MY NAME IS NAEDOKO KANOKO.
HAVE A FUN SCHOOL LIFE.
END
3/6発売のAneLaLaに辻田先生の新作読切が大ボリューム60Pで掲載♥



LE WISHFUL SCANLATION



SCANNERS:
ROBYBECK
CLYTIA

TRANSLATORS:
MI CHAN
KIKO

PROOFREADER:
JUPIKA

EDITOR:
RETROVERT

LEWISHFULSCANLATION.BLOGSPOT.COM
LE.WISHFUL.SCANLATION@GMAIL.COM

CHECK OUT OUR
ONLINE READER!

LEWISHFULSCANLATION.BLOGSPOT
.COM/P/READER.HTML